

# La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

La Survivance  
est affiliée au Service  
de nouvelles de la  
"British United Press."

Vol. XIII

EDMONTON, ALBERTA—MERCREDI, 1 OCTOBRE, 1941

No 52

## Mariages mixtes

Commentaires sur un jugement de la "Cour du Banc du Roi": l'affaire Bergeron-Kriklow.

Nous avons à plusieurs reprises attiré l'attention de nos lecteurs sur les deux pires obstacles qui rongent nos foyers: les mariages mixtes et les divorces, auxquels on pourrait joindre la lèpre cachée du "birth control."

### Deux jugements

Ces dernières semaines, la question des mariages mixtes a de nouveau tenu l'affiche dans les journaux. Voici brièvement les faits. Un catholique du nom de Bergeron épouse une protestante, Dame Kriklow, devant un ministre protestant. En 1936, Bergeron demanda à la cour de justice l'annulation de son mariage. Le juge Forest accorda la requête et déclara que le mariage était invalide car le Droit Canon, (la loi de l'Eglise), ne reconnaît pas les mariages célébrés devant un ministre protestant.

Or, le pasteur protestant Howard, le moins intéressé en l'affaire, en appela de ce jugement; et voici que la Cour du Banc du Roi fait droit à son appel en renversant la décision du juge Forest. En agissant ainsi, on a ignoré, ni plus ni moins, l'article 127 du Code civil de Québec qui reconnaît à l'Eglise le droit de légiférer en matière de mariage.

### Et le sacrement?

Plusieurs journaux ont rapporté le dernier jugement de la Cour du Banc du Roi, sans le commenter, ce qui est de nature à induire en erreur, et laisser croire que les mariages mixtes sont désormais valides, lorsqu'ils sont célébrés devant un ministre protestant.

Sans doute, le pouvoir civil a le droit d'édicter certaines lois concernant le mariage; mais il doit rester dans les bornes et ne rien déroger de contraire à l'essence du mariage. Or si le mariage a la valeur d'un contrat civil, on doit se rappeler qu'il est avant tout un sacrement. Comme tel, c'est l'Eglise, et l'Eglise catholique seule, qui a le droit de se prononcer sur la validité du mariage.

Un catholique en qui reste un brin de conscience ne saurait accepter le jugement de la Cour du Banc du Roi qui méprise les droits de l'Eglise.

### Dans l'Ouest

Cette question des mariages mixtes est, pour les catholiques de l'Ouest, d'une acuité brûlante. Combien des nôtres, soit ignorants, soit méprisés, avaient comme de l'eau le mariage mixte, devant un ministre protestant. Ceux qui agissent ainsi doivent, ou bien renier leur foi et passer au protestantisme, ou bien avouer qu'ils vivent en concubinage. Car aux yeux de Dieu et de l'Eglise un mariage mixte qui n'est pas béni par l'Eglise n'est pas un mariage.

Quant aux mariages mixtes qui sont célébrés, avec dispense, devant un prêtre catholique, on doit les éviter le plus possible, car c'est le plus souvent le premier pas sur le chemin de l'apostasie. Les statistiques le prouvent, comme elles prouvent aussi que pour nous catholiques de langue française, la langue est la gardienne de la foi.

Il est grand temps que nos catholiques se renseignent mieux sur les devoirs de leur religion, et qu'ils mettent fin au dévergondage grandissant des divorces, des mariages mixtes et de ces autres unions qui ne sont que des défis à la morale chrétienne.

P.-E. BRETON, O.M.I.



Enfin la maladie du sommeil est finie et les enfants d'école sont renvoyés en classe. Maintenant c'est plus le temps de dormir mais de travailler.

Si on me le permet, je voudrais leur donner quelques conseils. D'ailleurs l'expérience l'a prouvé: c'est des histoires vieilles comme le monde, qu'on pourrait appeler "les commandements de l'écuyer."

Comme les pontes, de bonne heure tu te lèveras; Aussitôt que tu le dira ta maman.

Avec de l'eau et du savon, tu nettoieras. Le farcin du cou et des oreilles complètement.

Les ongles et les mains tu broseras. Car t'as pas des pattes de cochon, tu comprends.

Sans l'aiguille en chemin, à l'école tu ne rendras. Pour arriver en classe toujours à temps.

Quand la maîtresse parle, tu l'écouteras.

Sans te conduire comme un p'tit che-napan. Ton catéchisme et ta religion tu apprendras; Faut pas que tu revires comme un p'tit protestant.

Si tu es un vrai p'tit Canadien tu le montreras. En parlant partout en français seulement.

A la maison, ton père tu aideras. Si tu veux être plus tard un bon habitant.

Les animaux jamais tu ne maltraiteras; Comme toi, ils aiment toujours les bons traitements.

Quand tu vois un goffeur ne le gâche pas; Faire du mal aux autres, c'est bon pour les méchants.

Si tu écoutes mes conseils, quand tu te coucheras. Je suis sûr que tu auras le cœur content.

Le GOFFEUR.

### Par crainte d'un soulèvement en Argentine

BUENOS-AIRES, Argentine — Les troupes régulières ont occupé tous les aérodromes militaires d'Argentine, après avoir arrêté un certain nombre de jeunes officiers de l'aviation, de crainte d'un soulèvement contre le gouvernement.

On laisse entendre que le mouvement ne serait pas étranger à une enquête du Congrès argentin sur les activités nazies, auxquelles on aurait voulu ainsi mettre fin.

## Observatoire

### Deux autres améliorations

Notre journal, désireux de bien servir ses lecteurs, vient de faire un autre pas en avant. Nous avons en effet conduit des arrangements avec le représentant de la British United Press, qui mettra désormais à notre disposition, chaque semaine, son service de nouvelles.

Sans doute, ce n'est pas l'organisation colossale des journaux à grand tirage, qui ont pour les aider la finance et les partis politiques. Nous y allons selon nos moyens. Tout de même, cette nouvelle initiative vaut la peine d'être soulignée. Et nos lecteurs sauront, par là, apprécier davantage les efforts que fait leur journal, qui entend être autre chose qu'une feuille d'annonces ou une machine à censurer.

Nos lecteurs remarqueront aussi quelques changements dans l'impression. C'est que nos ateliers se sont procuré une nouvelle série de caractères typographiques.

Mais, on le comprend, ces améliorations coûtent de l'argent; toutes ces petites dépenses, et combien d'autres, qui viennent s'ajouter sur le dos d'un hebdomadaire indépendant lui rendent la vie dure parfois. Raison de plus, pour tous les nôtres sans exception, d'encourager et de soutenir leur journal. C'est la meilleure façon de l'aider à progresser davantage.

P.-E. B.

### En service actif



M. Raymond Pigeon, fils de M. et Mme J.-W. Pigeon, 9523-112e rue, enrôlé depuis peu dans l'armée canadienne. Après ses études à l'école Grandin et au Collège des Jésumes, Raymond fit plusieurs années au service de son père, au United Tobacco & News Ltd., 10322, avenue Jasper. Il entreprendra dans quelques jours, un cours de technicien en radio, à l'Université de l'Alberta.

### BILLET DU NOUVELLISTE

## Inconstance

Pauvres humains que nous sommes rongés par l'incertitude, dévorés par l'ambition, épuisés par la fièvre de nos desirs, le temps court avec nous et nous n'arrivons à rien. L'inconstance domine en nous, dans le bien comme dans le mal. Nous nous fatiguons d'une vie tranquille et ordonnée. Nous nous ennuions à faire notre devoir. Pourtant quand nous nous adonnons aux plaisirs de cette terre, nous ne ressentons que l'illusion du bonheur. Harassés dans cette course folle aux sensations nouvelles, nous nous arrêtons pantelants et livides. Derrière l'oubli que nous avons savouré pendant quelques heures, monte une mer de dégoût, nous nous submerge. C'est alors la ronde des heures noires, les regrets torturent de nos âmes. L'inquiétude nourrit notre insomnie.

Comment donc expliquer notre inconstance dans le bien si nous écarts, nos égarements, nous laissons tant d'atterments? Nous trouvons la règle du bien, fastidieuse, et malgré toutes les expériences du passé, l'attrait du mal nous éblouit.

## Délégué d'Alberta

QUEBEC — BUP — Le Dr Léon-Omer Beauchemin, de Calgary, président de l'Association canadienne-française de l'Alberta, a assisté aux récentes assises annuelles du Comité permanent de la Survivance française en Amérique du Nord. Il y représentait l'Alberta français.

Le Dr Beauchemin a soumis des mémoires relatifs aux écoles, à l'agriculture, à l'enseignement post-scolaire et à la coopération. Le groupe français de l'Alberta, a-t-il dit, se trouve en assez bonne posture présentement et malgré certaines difficultés. Il y a lieu d'avoir bon espoir que les choses s'améliorent encore.

Le délégué albertain a profité de sa visite à Québec pour parfaire certains arrangements qui concernent un congrès qui se tiendra en Alberta, à Edmonton, les 29 et 30 octobre. Ce congrès est consacré à l'agriculture, à la colonisation et à l'avenir économique des Canadiens français. Des personnalités éminentes de la province de Québec, notamment de hauts fonctionnaires du ministère de l'Agriculture du Québec, ont reçu l'invitation d'y prendre part.

Les délégués du congrès d'Edmonton pourront constater que comme ceux du Québec, les Canadiens français de l'Ouest "ne savent pas mourir."

LONDRES — La France Libre approuve les principes des "lignes points" qui confirment les promesses faites par la Grande-Bretagne au général de Gaulle.

## Comité Permanent



M. le docteur L.-O. Beauchemin, président de l'A.C.F.A., est en ce moment dans l'est où il a pris part à la réunion annuelle du Comité Permanent de la Survivance Française.

## Un gallon d'essence à la fois

TORONTO — Lorsque les réservoirs d'automobiles deviennent à sec en cours de route, durant les heures légales d'approvisionnement de la gasoline, les automobilistes peuvent se faire livrer de la gasoline en bidon, mais jamais plus d'un gallon à la fois.

Le régisseur de la gasoline, M. Cottrell, a autorisé cette livraison.

## Réformes dans l'armée, pour rendre justice à l'élément canadien-français

QUEBEC. — M. Ernest Lapointe, ministre de la justice, a annoncé une "réorganisation" de l'armée destinée à faciliter l'entraînement et l'avancement des soldats canadiens français dans l'armée. M. Lapointe, qui a parlé au Canadian Club, a ajouté "qu'un semblant n'avait jamais tenu compte, auparavant, des difficultés de langue relativement à nos besoins militaires."

"En vertu d'un plan élaboré par l'état-major de l'armée", nota le ministre de la justice, "on est à traduire les manuels militaires qui existaient auparavant qu'en anglais. On augmentera aussi le nombre des cours d'entraînement donnés en français."

Voici comment s'exprima M. Lapointe concernant le français dans l'armée:

A cause de certains obstacles dont le principal est celui créé par la différence de langues, nos jeunes gens ont dû se diriger de préférence vers l'infanterie plutôt que dans les armes spéciales, telles que le génie, l'artillerie, le corps des signaux, les unités motorisées. La difficulté fondamentale du langage ne semble jamais avoir été bien étudiée en ce qui concerne les besoins militaires. Toute la littérature professionnelle de notre armée a toujours été anglaise.

Il me fait plaisir, ajouta-t-il, de vous annoncer que désormais un nombre d'officiers compétents de langue française sera attaché proportionnellement à l'effectif de langue française de ces régiments. Autrement dit, dans un régiment où 25% des soldats sont canadiens-français, on nommera 25% d'officiers de cette langue, ce qui,

non seulement facilitera l'éducation et l'avancement des soldats, mais créera de nombreux postes pour nos officiers qui se seront préparés à servir dans ces armes.

De plus, ordie a été donné d'ajouter aux listes choisies de l'état-major, un nombre plus grand d'officiers canadiens-français susceptibles d'occuper des postes importants aux quartiers généraux de l'armée, à Ottawa.

Les mêmes réformes se sont accomplies et s'accomplissent dans l'aviation et la marine. D'autres changements très importants sont actuellement à l'étude et seront rendus publics en temps opportun.

## Les trois guillotines

VICHY. — Les trois hommes guillotines à la suite de leur condamnation à mort pour activité communiste, sont Adolphe Guyot, ancien chef communiste de la Seine, Jacques Woog et Jean Cathelans, ancien député.

Le tribunal doit prononcer de nouvelles sentences prochainement. On dit que Gabriel Péri, ancien député communiste qui s'est enfui au printemps de 1940 et qui a été rattrapé en juin 1941, sera au nombre des condamnés.

NEW-YORK — Deux cents marins et officiers de marine du "Normandie", de l'"Ile de Ré" et du "Léopold L. D." se joignent aux forces gaullistes.

## LES ETATS-UNIS ET LE JAPON

(B.U.P.) — Les négociations entre le Japon et les Etats-Unis en vertu d'un règlement de problèmes du Proche-Orient sont dans une impasse mais elles ne sont pas rompues. Cependant, on n'a pas grand espoir de les voir aboutir.

Les Japonais auraient refusé d'accepter la première de plusieurs conditions fondamentales posées par le président Roosevelt et le secrétaire d'Etat.

C'est que nous connaissons ce que comporte notre devoir; et fort, renoncement, revers, ou tout simplement uniformité dans nos agissements. En sautant les barrières de nos obligations, nous avons l'impression de nous évader. Ce n'est qu'une impression, car nous ne pouvons jamais comprendre la raison de notre fuite, pas plus que celle de notre retour.

MAXENCE.

d'Etat Cordell-Hull, c'est-à-dire la promesse de Tokio de ne pas tenter de nouvelles agressions armées en Extrême-Orient, soit contre la Sibérie, soit contre la Thaïlande ou les Indes néerlandaises.

Cela est significatif. D'ailleurs, M. Nobufumi Ito, président du service d'information nippon a déclaré récemment au cours d'un discours radiodiffusé que l'alliance militaire du Japon avec l'Allemagne et l'Italie "est la principale base de notre diplomatie."

Il a ajouté: "Quelles que soient les difficultés auxquelles nous pourrions avoir à faire face, il n'y aura aucun changement dans la fait que l'esprit de l'entente tripartite constitue la base dominante de notre diplomatie et qu'il ne saurait être modifié par les menées d'autres puissances, qui cherchent à rendre hostiles les trois pays du Japon, de l'Italie et de l'Allemagne." Ce ne saurait être plus précis.

## EN MARGE DU CONGRES

## NOTRE AVENIR ECONOMIQUE

L'agriculture et les Canadiens français de l'Alberta. — Arts et métiers. — Les jeunes. — Quelques questions.

Certains nous ont demandé des renseignements sur la façon de se préparer au prochain Congrès. Voici quelques points sur lesquels il sera bon de s'arrêter.

Appelons d'abord que nous aurons des spécialistes qui sauront renseigner nos cultivateurs, leur donner des conseils, répondre à leurs difficultés.

Par contre, il importe que nos cultivateurs fassent aussi leur part afin de rendre les séances intéressantes. Voilà pourquoi le Comité d'organisation a demandé que dans chaque milieu, les nôtres se réunissent dès maintenant afin de préparer le Congrès.

### Etude des conditions

Le premier pas à faire est d'étudier les conditions de l'agriculture chez nos compatriotes. Le problème de l'agriculture est des plus vastes. Pour vous en donner une idée nous reproduisons ici quelques uns des sujets de conférences données sous les auspices du "Réveil Rural" de Québec: Aspect technique: Grande culture — horticulture — terres à bois — protection des plantes — industrie animale — pêcheries.

Aspect culturel: Ame rurale — folklore — arts rustiques et métiers — embellissement de la ferme — éducation familiale — l'école et la ferme — nos plantes — animaux — éducation civique et législation rurale — lectures — loisirs.

Aspect économique: Colonisation — jeunes agriculteurs — économie domestique et hygiène de l'alimentation — cercles de fermières — économie rurale — coopération et caisses populaires — association professionnelle.

Le Comité d'Organisation ne demande pas aux cultivateurs de discuter tous ces sujets, mais de s'en inspirer.

Nous ajoutons un court questionnaire que chacun pourra compléter au besoin.

Quelle est la situation agricole dans votre localité?

2 — Les terres sont-elles bonnes? Songe-on à améliorer le sol?

3 — Y a-t-il des terres vacantes ou à vendre?

4 — Tenez-vous des comptes pour savoir si votre culture, votre élevage d'animaux, de volailles, vous apporte un profit?

5 — Quelle est la situation de l'industrie laitière chez-vous?

6 — Vous occupez-vous de culture mixte? D'élevage? Comment?

7 — Comment s'emploient les époques tranquilles dans vos foyers?

8 — S'occupez-vous de l'éducation agricole des jeunes?

En se préparant au Congrès, que

tous les cultivateurs se rappellent que le but du Congrès est de préparer notre avenir économique d'après-d'assurer le succès du Congrès? guerre. L'agriculture sera le meilleur placement à condition de la rendre "payante". Il y a aussi tout un domaine que les Canadiens français ont abandonné et qui devrait revivre: celui des petits métiers. Il s'agit d'aider nos cultivateurs, jeunes et vieux; de garder nos terres, de les améliorer. D'améliorer aussi la condition des Canadiens français de l'Alberta.

### Suggestions

Nous avons déjà reçu des suggestions intéressantes, dont il sera tenu compte. Et avec-vous, en vue d'assurer le succès du Congrès.

### Résolutions

Après avoir étudié la situation agricole des Canadiens français de votre localité, auez-vous des résolutions à présenter au Congrès?

### Délégations

L'un des meilleurs moyens d'aider le Congrès est de préparer des délégations importantes de cultivateurs. Les chemins de fer ont une excursion au programme pour Bonnyville et St-Paul, du 28 au 31 octobre. Voilà qui tombe heureusement.

Dans les autres parties de la province, organisez-vous plusieurs dans la même machine, afin de diminuer les dépenses et de venir plus nombreux.

### Les dames

Rappelez-vous que les dames sont, elles aussi, spécialement invitées, car il y aura des conférences qui les intéresseront particulièrement. Nous aurons au milieu de nous Mlle LeBlanc, du ministère de l'Agriculture d'Ottawa, une spécialiste en sciences ménagères.

### Exposition

Un événement qui devrait attirer tous les nôtres, c'est que nous aurons une exposition, grâce en particulier à nos compatriotes de l'est. M. Bérian, chef du service domestique de Québec, verra à son organisation, en même temps qu'il apportera à nos cultivateurs des conseils précieux sur différents arts et métiers.

Cultivateurs canadiens-français de l'Alberta, préparez-vous, minez-vous. Le Congrès de cette année c'est avant tout votre Congrès. En faisant votre part, vous vous aiderez vous-mêmes.

## M. Georges Pelletier au Manitoba

Le directeur du "Devoir" au cercle de la Pensée Française

M. Georges Pelletier, directeur-gérant du Devoir, était la semaine dernière de passage au Manitoba où il a parlé devant les membres de la Pensée Française.

En raison de l'état particulier de la France, la province de Québec constitue, a dit M. Pelletier, le plus large groupement de Français libres au monde; cette situation lui impose des devoirs impérieux. C'est à elle qu'il appartient de garder actuellement au Canada le véritable esprit français. M. Pelletier ne doute pas que la France pourra reprendre bientôt son rôle dans le monde. Elle a peut-être moins puissante au point de vue militaire, mais elle ne perdra rien de sa valeur intellectuelle et morale.

### Les minorités de l'Ouest

L'orateur n'a pas caché son admiration pour les minorités françaises de l'Ouest. Il s'est plu à souligner l'exemple d'unité qu'elles donnent lorsque leurs intérêts religieux et nationaux sont en jeu.

Puis l'orateur nous fait part de son optimisme et des raisons d'espérer en l'avenir. "Nos adversaires ne sont pas prêts de chanter le Requiem de la race française en Amérique." Pour con-

clure, il renouvelle la promesse qu'il avait déjà faite d'aider les minorités françaises de l'Ouest.

Les hebdomadaires catholiques et français dans l'Ouest

Interrogé sur la nécessité de maintenir un hebdomadaire français dans l'Ouest, M. Pelletier répondit que nous devrions en faire le principal objectif de nos efforts. Il est d'absolue nécessité pour tenir une population française de l'Ouest et pour renseigner la province de Québec sur les activités des nôtres.

M. Pelletier fut présenté par M. Noël Bernier et remercié par l'hon. S. Marcoux.

## Corrections

Nous recevons une note de Radio-Canada nous avertissant que les 6-missions françaises qui étaient prévues à 3 heures p.m. seront décalées à 4 heures de l'après-midi. On est prié de faire les corrections voulues à l'horaire qui paraît en page 3 de la présente édition.



**CONNELLY-MCKINLEY**  
LIMITED  
Entrepreneurs de pompes  
funèbres et embauchoyeurs  
Tél.: 2222-10007-1098 rue

**HOTEL GRAND**  
(Ancien Richelieu)  
Coin de 103e Ave et 103e Rue  
Confort ultra-moderne  
Chambres avec ou sans bain  
Rendez-vous des Canadiens

**ARTICLES de SPORT**  
Fusils, carabines, cartouches  
— Tout à prix modérés —  
**Uncle Ben's Exchange**  
Fondé en 1912  
Téléphone 22057 Edmonton

**Liberty Machine**  
**Works Limited**  
Mécaniciens, Soudoers  
Machines et réparations  
10247-103ème rue  
EDMONTON  
Sam Nichols, gr. Tél. 22048

Faisons commissions. Portons valises, caisses, Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service.  
**T.-M. CHAMPION**  
**CHAMPION'S**  
PARCEL DELIVERY  
10121-101e rue — Tél. 22246-22056

Tél. 21131 — Edmonton  
**CECIL HOTEL**  
JOS. BEAUCHAMP, PROP.  
Angle de l'ave Jasper et 104e rue  
Chambres aux chaudes et froides, et tél. Tél. rendez-vous des Canadiens.

Anniversaire de naissance

**BONNE FETE**

Donnelly prend la tête

Si vous vous rappelez, la semaine dernière, j'ai promis que je ferais des souhaits de Bonne-Fête à mes petits-enfants qui ont leur anniversaire de naissance dans les premiers jours d'octobre. C'est de Donnelly que j'ai reçu les premières nouvelles.

Ca commence à pousser, à vieillir les petits Canadiens français. Pensez donc!

3 octobre:— Guy Parisseau, Donnelly, 7 ans.  
6 octobre:— Arthur Maisonneuve, 9 ans.

Si j'étais riche, je vous offrirais un cadeau, un livre, une montre, peut-être. Mais, vous comprenez moi aussi je vieillis. Il faut que je me garde un peu de quoi finir mes vieux jours. Et puis j'en ai tellement de petits-enfants!

Alors, mes petits, votre Grand-Père veut offrir son cœur, et vous souhaitant une Joyeuse Fête.

**DEVINEZ !!**

Moyen de deviner un nombre pensé

Priez quelqu'un de penser un nombre, puis faites-lui:

1.—Retirer 1 de ce nombre;  
2.—Multiplier le reste;  
3.—Retirer 1 de la totalité;

4.—Ajouter à ce reste le chiffre pensé.

Ceci fait, demandez qu'on vous dise la somme ainsi obtenue, très vite ajoutez-y le nombre 3, puis divisez par 3 et le résultat de ces divisions sera le nombre que vous avez pensé. Exemple: Supposez que le nombre pensé soit 8. On en retire 1. Reste 7 que l'on double: cela fait 14. On retire encore 1: reste 13. On y ajoute le nombre pensé soit 8, ce qui produit 21.

On vous donne ce total. Vous y ajoutez 3, ce qui fait 24. Vous divisez par 3 et vous trouvez quel est le chiffre pensé.

**Coin des Jeunes**

La lettre de Grand-Père

**EN CLASSE**

Alberta, le 1er octobre 1941

Mes chers petits,

Voyez comme le temps passe vite: nous sommes rendus aujourd'hui au mois d'octobre. La neige qui a déjà commencé à tomber fait vieillir davantage votre grand-père aux cheveux blancs.

Vous qui êtes encore jeunes profitez bien des belles années de votre enfance. La classe vous paraît parfois ennuyeuse; mais vous comprendrez plus tard que l'étude est un trésor précieux.

Il y a une heure en particulier que je voudrais vous voir employer avec beaucoup de soin et d'application: c'est VOTRE CLASSE DE FRANÇAIS.

Vous me le promettez, n'est-ce pas? Vous allez écouter avec soin, étudier et faire votre possible, au cours de cette année, pour apprendre à bien écrire et parler votre langue. C'est la plus belle de toutes: soyez-en toujours fiers!

*Grand-Père Le Moine***MOT DE LA SEMAINE**

Economisez vos sous, en les déposant régulièrement à votre Caisse Scolaire. Vous amasserez une petite fortune.

Grand-Père.

Lisez et faites lire la Survivance.

**SCOUTISME**

C'était en 1899-1900. Les indigènes du Transvaal (les Boers) venaient de se soulever contre les Anglais, le colonel Baden-Powell, assis dans la ville de Mafeking, n'avait que peu d'hommes à sa disposition.

Cette expérience fut pour lui décisive. Elle lui montra qu'un ne pouvait pas en vain appeler aux sentiments d'honneur, de confiance, de

loyalisme, de responsabilité des jeunes garçons et que le caractère était ce qui importait le plus dans la vie. Il voulait apprendre à ces enfants ce qu'on leur enseignait pas à l'école: développer leur individualité par le camp, la cuisine en plein air, la construction de passerelles, l'aide au prochain, l'observation des animaux.

En 1907, il groupa quelques garçons autour de lui, divisa en patrouilles (six à huit éclaireurs sous la direction d'un d'entre eux) et les emmena camper dans une flo. Il désigna de l'armée pour le consacrer tout à son œuvre. Le mouvement était lancé. Petit à petit, il devait gagner tout l'univers. Les Canadiens français n'y sont pas restés étrangers mais peut-être pouvons-nous regretter que le scoutisme ne soit pas plus répandu chez les nôtres. C'est la meilleure école d'énergie qui soit et Dieu sait combien il faut de gens qui savent agir et oser agir.

Soucieux, se grattant le menton, il me fit signe d'attendre. Pendant le temps sa femme était arrivée et les miches au feu. Tout ce monde se mit à parler avec vivacité à son mari.

— Que disent-ils, demandai-je. — Elle demande que l'on fasse boucherie tout de suite, pour sauver la viande.

Comme de fait, partant précaution, ils me laissèrent en tête-à-tête avec ma victime. J'avoue que j'avais l'air penaud. Je pris le parti de me vêtir plus décentement, car j'étais en sous-vêtements, et de leur aider. C'était bien le moins que je pouvais leur offrir.

Mes offres de service furent acceptées sans bonne grâce. Toute la maisonnette fut alertée. On alluma le poêle, fit chauffer de l'eau, enfin tout le tralala que nécessite une telle opération. En charriant l'eau, je me rendis compte que le bonhomme laissera pas cela comme ça, va falloir que je le dédommage. Cependant, c'est de sa faute. Il n'avait qu'à l'enfermer, sa cochonne de truie. Ce n'est pas moi qui suis allé la chercher.

Je préparais mes arguments pour la discussion que je sentais être délicate et dure. Je décidai d'être ferme et de tenir mes positions.

Le fermier ne disait rien. Après avoir ébrouillé son porc, il le râlait avec frénésie, les dents serrées, les yeux dans le blanc du ciel. Je me sentais sans doute de pouvoir m'en faire autant. Enfin, vers le petit jour, le plus gros du travail était fait. L'animal était fendu, les marmottes ronronnaient, ça commençait à sentir bon.

Je pensai à ma bouteille de fort, pour me faire l'effet de la digestion. Je la fis accepter volontiers un verre de scotch, puis un second. Nous ne parlions pas, par courtoisie. Mais je fis signe à la jeune fille et lui demandai si elle voudrait bien me servir d'interprète.

Quelques phrases, j'appris quelle était la cause de la dispute. Elle et son mari se disputaient et passait là trois semaines de vacances.

— J'y viens tous les ans. Ca ne me coûte pas trop cher, bien que le "père" soit plutôt arqué, dit-elle en m'indiquant le fermier d'un clin d'œil.

Bien, lui dis-je, demandez-lui comment l'on va s'entendre pour sa truie.

La question transmise, la réponse vint aussitôt.

— L'énormité du prix me fit bondir. Je me lançai dans un véhément protestation. Après tout, son cochon qu'il le garde! Je l'ai tué, c'est entendu, mais pourquoi ne m'avait-il pas prévenu? Pourquoi ne l'avait-il pas enlevé?

Puis, le grand cri, il appela les femmes. Celle-ci vint en costume. En voyant le tableau, la jeune fille

**SAVEZ-VOUS?**

1. Que signifie Alaska?
2. Combien d'Américains jouent un instrument de musique?
3. Nommez les saints martyrs canadiens-français.
4. Qui inventa le rayon X?
5. Comment se faisaient les batailles navales du temps de Henri VIII?

**REPOSEZ-VOUS**

1. Le mot Alaska vient des Esquimaux et se traduit par "le grand pays".

2. D'après les experts, environ 14,000,000 d'Américains jouent un instrument de musique.

3. Gabriel Lalemant, Noël Chabanel, Charles Grenier, Jean de la Lande, Jean de Brebeuf, Isaac Jogues, Antoine Daniel et René Goupil.

4. Le catholique Röntgen.

5. Les batailles navales étaient des combats d'abordage. Chaque navire emportait de pleins régiments d'archers et de mousquetaires, qui lançaient leurs flèches et leurs balles dans des ouvertures symétriques pratiquées sur une série de ponts supérieurs.

loyalisme, de responsabilité des jeunes garçons et que le caractère était ce qui importait le plus dans la vie. Il voulait apprendre à ces enfants ce qu'on leur enseignait pas à l'école: développer leur individualité par le camp, la cuisine en plein air, la construction de passerelles, l'aide au prochain, l'observation des animaux.

En 1907, il groupa quelques garçons autour de lui, divisa en patrouilles (six à huit éclaireurs sous la direction d'un d'entre eux) et les emmena camper dans une flo. Il désigna de l'armée pour le consacrer tout à son œuvre. Le mouvement était lancé. Petit à petit, il devait gagner tout l'univers. Les Canadiens français n'y sont pas restés étrangers mais peut-être pouvons-nous regretter que le scoutisme ne soit pas plus répandu chez les nôtres. C'est la meilleure école d'énergie qui soit et Dieu sait combien il faut de gens qui savent agir et oser agir.

Comme de fait, partant précaution, ils me laissèrent en tête-à-tête avec ma victime. J'avoue que j'avais l'air penaud. Je pris le parti de me vêtir plus décentement, car j'étais en sous-vêtements, et de leur aider. C'était bien le moins que je pouvais leur offrir.

Mes offres de service furent acceptées sans bonne grâce. Toute la maisonnette fut alertée. On alluma le poêle, fit chauffer de l'eau, enfin tout le tralala que nécessite une telle opération. En charriant l'eau, je me rendis compte que le bonhomme laissera pas cela comme ça, va falloir que je le dédommage. Cependant, c'est de sa faute. Il n'avait qu'à l'enfermer, sa cochonne de truie. Ce n'est pas moi qui suis allé la chercher.

Je préparais mes arguments pour la discussion que je sentais être délicate et dure. Je décidai d'être ferme et de tenir mes positions.

Le fermier ne disait rien. Après avoir ébrouillé son porc, il le râlait avec frénésie, les dents serrées, les yeux dans le blanc du ciel. Je me sentais sans doute de pouvoir m'en faire autant. Enfin, vers le petit jour, le plus gros du travail était fait. L'animal était fendu, les marmottes ronronnaient, ça commençait à sentir bon.

Je pensai à ma bouteille de fort, pour me faire l'effet de la digestion. Je la fis accepter volontiers un verre de scotch, puis un second. Nous ne parlions pas, par courtoisie. Mais je fis signe à la jeune fille et lui demandai si elle voudrait bien me servir d'interprète.

Quelques phrases, j'appris quelle était la cause de la dispute. Elle et son mari se disputaient et passait là trois semaines de vacances.

— J'y viens tous les ans. Ca ne me coûte pas trop cher, bien que le "père" soit plutôt arqué, dit-elle en m'indiquant le fermier d'un clin d'œil.

Bien, lui dis-je, demandez-lui comment l'on va s'entendre pour sa truie.

La question transmise, la réponse vint aussitôt.

— L'énormité du prix me fit bondir. Je me lançai dans un véhément protestation. Après tout, son cochon qu'il le garde! Je l'ai tué, c'est entendu, mais pourquoi ne m'avait-il pas prévenu? Pourquoi ne l'avait-il pas enlevé?

Puis, le grand cri, il appela les femmes. Celle-ci vint en costume. En voyant le tableau, la jeune fille

éclata de rire, un rire perli, charmant, qui n'en finissait plus mais qui me parut décisif. L'autre, au contraire, comme un type qui est bien décidé de ne pas céder.

— Quel, ce n'était qu'une truie après tout! Pour ce prix-là j'aurais une vache.

Froidement le bonhomme laissa passer cette nouvelle protestation. Il se leva, se pencha sur la truie, et dit: "Qu'il bourrait avec attention, mais même lever les yeux sur moi. Cependant, il daigna expliquer que c'était un animal de race, acheté spécialement pour la reproduction. Puis comme si cette déclaration était définitive, se cala dans sa chaise et se délecta dans la question.

— Mon cher monsieur, me dit ma traductrice, je crains que vous ne perdiez votre temps. Il est plus tôt qu'une mule et ne cédera pas d'un centime. Je le connais.

C'est donc obligé de passer par ses idées et de lui faire une belle morale.

Je fus donc obligé de passer par ses idées et de lui faire une belle morale.

Je fus donc obligé de passer par ses idées et de lui faire une belle morale.

Je fus donc obligé de passer par ses idées et de lui faire une belle morale.

Je fus donc obligé de passer par ses idées et de lui faire une belle morale.

Je fus donc obligé de passer par ses idées et de lui faire une belle morale.



Histoire du Canada

**LORD ELGIN**

Q. Pouvez-vous nommer un grand gouverneur de l'Union qui causa une sensation en lisant son discours du Trône dans les deux langues?

R. Inutile de chercher longtemps, c'est Lord Elgin. L'élection générale de 1845 venait d'avoir lieu, quand ce grand homme d'Etat, gendre de Lord Durham, qui, dans son célèbre rapport, avait prescrit la langue française du parlement, prononça un discours bilingue. Il affirmait: "Que les Canadiens français pratiquent leur religion, qu'ils conservent leurs coutumes, leurs biens, leurs préjugés même, et qu'ils sentent que tout ce qui leur est cher reçoit, ici, plus de considération que nulle part ailleurs. Un jour viendra peut-être, où la dernière main à défendre le drapeau britannique au pays, sera celle d'un Canadien français."

Morale: Respectons nous-mêmes le français comme lord Elgin sut le respecter!

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

**DIME DELIVERY**

Service de camions et de bicyclettes. Service court, rapide, économique.  
Tél.: 28126-28127 10109-102 rue

GILLESPIE GRAIN Co Ltd

Notre marque bien renommée de farine "Gillespie Malt", fourrage, etc., peut être obtenue à nos dévotiers à prix modique. Si nous n'avons pas d'élevateurs dans votre district, écrivez pour la liste de prix à nos bureaux d'Edmonton

MCLEOD BUILDING

DEMANDEZ  
les BISCUITS Sunland  
PARISSEMENT EDMONTON

Encore ta sale pipe!  
Eh! ne grogne pas après cet instrument. La pipe est un des rares objets qui distinguent l'homme de l'animal.

**Une pêche tragique**

par RENE JURANCON

Lorsque les vacances sont terminées, il en reste les souvenirs, agréables ou non. C'est que tous ces jours, on se montre des photos — en y ajoutant des commentaires fantaisistes:

— J'en ai raté une qui pesait huit livres (le poids augmente généralement avec l'âge et le talent du meneur).

Tout en écoutant l'interlocuteur d'une façon distraite, on prépare son propre récit, qui naturellement, doit être plus fort, plus épique que tout ce qui a été dit jusqu'alors.

Donc ce matin-là, au bureau, il était question d'histoires de pêche. Nous étions là, quatre d'habitants de la nous décrive ses dernières aventures.

— Bah, dit Alphonse, tes tracas sont minimes comparés à la catastrophe arrivée à mon ami Taron. Oh, il y a trois ans de cela et on ne parle encore! Ce voyage-là a fait-il bouleverser toute son existence.

Nous étions très intimes et tout l'hiver il m'avait entretenu de ce voyage soigneusement préparé. Il irait à la rivière Madeleine, en Gaspésie, pêcher le saumon avec sa femme. C'était un beau site. Le poisson, on y prenait, paraît-il, des pièces énormes.

Son équipement comprenait des perches compliquées et de toutes tailles, des "reels" gros comme des cabestans et un assortiment de mouches impressionnantes. Surtout, un vieux Ford à pédales, fait pour passer partout, avait été aménagé pour transporter tout son fourmillement.

Le canot était juché sur le dessus, sa tente, son "pack sack" et toutes ses victuailles se trouvaient à l'intérieur avec quelques bouteilles de "foie" pour surmonter les défaillances possibles.

Tout était parfaitement prévu, rien n'avait été laissé au hasard, mon ami étant minutieux jusqu'à la manie.

Bon, voilà que la veille de son départ sa belle-mère tombe malade, si bien que sa femme dut rester à Québec. Cela lui faisait mal au cœur de voir son voyage manqué. Il avait l'air si déçu que sa femme le prenant en pitié lui dit:

— Vas-y donc tout de même. Ma

man n'est pas en danger de mort, je resterais à la soigner. Pars, mais écris-moi souvent, écris-moi tout. Ainsi, le pourra-t-il téléphoner s'il y avait urgence.

Après s'être fait prier un peu pour la forme, Taron, sa joie revenue, embrassa sa femme en lui faisant ses recommandations.

Puisque tu restes ici, surveille mes parts d'habits. Téléphone au courtier chaque jour et si elles sont de dix points, vends-les tout de suite. Je me suis arrangé. J'ai fait une procuration à ton nom. Ne te fatigue pas trop de ta mère — et étiche de ne pas t'ennuyer. — Bien sûr, le poisson grand comme un saumon, d'abord parce qu'il n'aimait tendrement, ensuite parce que c'est commode pour la cuisine.

Enfin, le vol en route avec son vieux tacot, sa carabine, c'était en septembre, son flash-light et ses bottes. Le poisson grand comme un saumon, d'abord parce qu'il n'aimait tendrement, ensuite parce que c'est commode pour la cuisine.

Enfin, le vol en route avec son vieux tacot, sa carabine, c'était en septembre, son flash-light et ses bottes. Le poisson grand comme un saumon, d'abord parce qu'il n'aimait tendrement, ensuite parce que c'est commode pour la cuisine.

Enfin, le vol en route avec son vieux tacot, sa carabine, c'était en septembre, son flash-light et ses bottes. Le poisson grand comme un saumon, d'abord parce qu'il n'aimait tendrement, ensuite parce que c'est commode pour la cuisine.

Enfin, le vol en route avec son vieux tacot, sa carabine, c'était en septembre, son flash-light et ses bottes. Le poisson grand comme un saumon, d'abord parce qu'il n'aimait tendrement, ensuite parce que c'est commode pour la cuisine.

Enfin, le vol en route avec son vieux tacot, sa carabine, c'était en septembre, son flash-light et ses bottes. Le poisson grand comme un saumon, d'abord parce qu'il n'aimait tendrement, ensuite parce que c'est commode pour la cuisine.

Enfin, le vol en route avec son vieux tacot, sa carabine, c'était en septembre, son flash-light et ses bottes. Le poisson grand comme un saumon, d'abord parce qu'il n'aimait tendrement, ensuite parce que c'est commode pour la cuisine.

Enfin, le vol en route avec son vieux tacot, sa carabine, c'était en septembre, son flash-light et ses bottes. Le poisson grand comme un saumon, d'abord parce qu'il n'aimait tendrement, ensuite parce que c'est commode pour la cuisine.

Enfin, le vol en route avec son vieux tacot, sa carabine, c'était en septembre, son flash-light et ses bottes. Le poisson grand comme un saumon, d'abord parce qu'il n'aimait tendrement, ensuite parce que c'est commode pour la cuisine.

Enfin, le vol en route avec son vieux tacot, sa carabine, c'était en septembre, son flash-light et ses bottes. Le poisson grand comme un saumon, d'abord parce qu'il n'aimait tendrement, ensuite parce que c'est commode pour la cuisine.

Enfin, le vol en route avec son vieux tacot, sa carabine, c'était en septembre, son flash-light et ses bottes. Le poisson grand comme un saumon, d'abord parce qu'il n'aimait tendrement, ensuite parce que c'est commode pour la cuisine.

Enfin, le vol en route avec son vieux tacot, sa carabine, c'était en septembre, son flash-light et ses bottes. Le poisson grand comme un saumon, d'abord parce qu'il n'aimait tendrement, ensuite parce que c'est commode pour la cuisine.



## POUR LIRE EN FAMILLE

### LA MESSE

#### Le feuillet de messe: "Prié avec l'Eglise"

Le feuillet "Prié avec l'Eglise" veut surtout aider les fidèles à participer activement à la Messe, en y recitant les mêmes prières que le prêtre récite à l'autel.

Il présente au complet la Messe de chaque dimanche, tant le prêtre que le commun de la Messe, des prières au bas de l'autel à la Post-communion et au dernier Evangile, sans aucun renvoi.

Le texte du feuillet s'illustre de gravures représentant l'attitude du prêtre, à certains moments, pour que les fidèles puissent se retrouver dans la Messe; d'autres gravures visent à inspirer les sentiments correspondants à certaines parties principales de la Messe, comme le Christ en Croix, la Consécration, et le Christ en prière, au Pater.

Le verso de la couverture offre au lecteur une petite lettre "personnelle" très vivante, un message direct à l'âme, capable d'éveiller de salutaires réflexions.

Enfin, les dernières pages du feuillet contiennent de brèves méditations appropriées, pour chaque jour de la semaine, puis d'autres conseils ou encouragements pour une vie chrétienne plus fervente.

En un mot, le "Prié avec l'Eglise" offre aux fidèles un COMPLET pour leur semaine chrétienne en union avec les pensées et les sentiments qui animent l'Eglise pendant cette semaine.

#### SA DIFFUSION

Le feuillet "Prié avec l'Eglise" a connu de modestes débuts.

Mais l'initiative répondait à un besoin des chrétiens. Lentement, puis d'une allure plus rapide, sa popularité s'est accrue. Aujourd'hui, plusieurs MILLIONS de feuillets couvrent chaque année plus de 400 paroisses du Canada et des Etats-Unis.

#### SON EMPLOI

Le meilleur moyen de connaître l'utilité de "Prié avec l'Eglise" est sans doute d'en feuilletter un numéro. Chaque partie manifeste par elle-même son à-propos et les services qu'elle peut rendre.

Nous avons dit en effet que "Prié avec l'Eglise" répond à un besoin. Les éducateurs peuvent en faire un usage merveilleux à l'école, soit pour aider les enfants à préparer l'avance la Messe du dimanche suivant, soit pour la lecture, à l'école, de l'Evangile du dimanche, comme cela se pratique en nombres d'endroits.

Enfin pour les chrétiens peuvent se servir de ce feuillet à la maison, pour ces précieux moments de méditation quotidienne.

## RADIO

CBK, Watrous, Sask.—540 kilcs.—Emissions françaises et bilingues pour la semaine du 2 au 8 oct., 1941

JEUDI, 2 octobre  
9 h. 15 a.m.—Radio-journal et intermédiaire musical (CBK).  
3 h. 00 p.m.—"Eux et Nous", revue d'actualité (CBK).

VENDREDI, 3 octobre  
9 h. 15 a.m.—Radio-journal et intermédiaire musical (CBK).  
3 h. 00 p.m.—"Un Homme et son Pêche", radio-roman de C. Henri Grignon — épisode 57. Alexis reçoit une lettre du gouvernement de Québec qui accepte l'offre d'Alexis de régulariser son état de "squatter".  
6 h. 00 p.m.—"Sérénade pour Cordes" (Montréal).

SAMEDI, 4 octobre  
9 h. 15 a.m.—Radio-journal et intermédiaire musical (CBK).  
3 h. 00 p.m.—"La Chanson Française", un programme de disques par Lucienne Boyer, diseuse. Voici le programme: "Mon Ami Le Vent", "C'est toujours la même chanson", "Ta Main" et "Mon Rendez-vous".

DIMANCHE, 5 octobre  
8 h. 15 a.m.—Radio-journal et intermédiaire musical (CBK).  
10 h. 00 p.m.—CBK présentera la première émission de l'Heure Dominicale. Chroniqueur, le R. P. Barabé, O.M.I.

LUNDI, 6 octobre  
9 h. 15 a.m.—Radio-journal et intermédiaire musical (CBK).  
3 h. 00 p.m.—"Un Homme et son Pêche", radio-roman de C. Henri Grignon — épisode 58. Le Père Anthime Chevrone reçoit une offre de notre usurier-agent des terres.

MARDI, 7 octobre  
9 h. 15 a.m.—Radio-journal et intermédiaire musical (CBK).  
6 h. 00 p.m.—"Entreteniens Familiaux" (CBK).  
Service de renseignements pour la radio-ouest française. Société Radio-Canada. (Gilbert Lessard)

Les malades et les vieillards incapables de se rendre à l'église peuvent lire dans le feuillet le texte de la Messe, et les commentaires vivants de ce texte dans la "lettre personnelle" du début et les méditations quotidiennes. Voilà qui supplée, pour sa part, au vido causé à l'âme par la privation de la sainte Messe et des instructions paroissiales.

#### CONDITIONS FINANCIERES

a.—le feuillet de messe est vendu par le Centre catholique en n'importe quelle quantité au prix régulier d'un sou et demi l'unité; il est revendu par le client deux sous, ce dernier a donc un demi sou de surplus, le feuillet.

b.—En quantité de 6 et au-dessus, il est toujours envoyé port payé. Donc une couple de familles peuvent se mettre ensemble et s'assurer la livraison chaque semaine à domicile, soit dans les endroits où il est distribué sans autrement, soit même là où il s'en distribue, afin d'avoir la certitude de toujours être servis.

c.—Un abonnement INDIVIDUEL pour un an, à adressé séparé, coûte \$1.50. Cela en raison du timbre qui faut apposer sur chaque feuillet.

d.—Les feuillets sont payés dans le mois qui suit leur réception; une seule facture est envoyée, chaque mois. Des arrangements peuvent être faits pour paiements tous les deux ou trois mois seulement dans le cas de petites commandes.

"Prié avec l'Eglise": un feuillet de 24 pages, 7 x 3 1/2 pouces, qui contient la messe, tout complet de chaque dimanche; publié chaque semaine par le Centre Catholique, 125 rue Wilbrod, Ottawa.

### LITURGIE

#### Solennité du Saint Rosaire

(LE 7 OCTOBRE)

#### EVANGILE

(S. Luc, chap. 1, v. 26 à 38)  
En ce temps-là, l'Ange Gabriel fut envoyé de Dieu dans une ville de Galilée appelée Nazareth, auprès d'une Vierge qui était fiancée à un homme de la maison de David, nommé Joseph, et le nom de la Vierge était Marie. L'Ange, étant entré où elle était, lui dit: Je vous salue, pleine de grâce, le Seigneur est avec vous, vous êtes bénie entre toutes les femmes. Marie l'ayant aperçu, fut troublée et elle se demandait ce que pouvait signifier cette salutation. L'Ange lui dit: Ne craignez point, Marie, car vous avez trouvé grâce devant Dieu. Voici que vous concevrez en votre sein, et vous enfanterez un fils, et vous lui donnerez le nom de Jésus. Il sera grand, on l'appellera le fils du Très-Haut; le Seigneur Dieu lui donnera le trône de David son père; il régnera éternellement sur la maison de Jacob, et son règne n'aura point de fin.

Marie dit à l'Ange: Comment cela se fera-t-il, puisque je ne connais point d'homme? L'Ange lui répondit: L'Esprit-Saint surviendra en vous, et la vertu du Très-Haut vous couvrira de son ombre. C'est pourquoi le fruit saint qui naîtra de vous sera appelé Fils de Dieu. Et Elisabeth, votre parente, a conçu, elle aussi, un fils dans sa vieillesse, et c'est actuellement son sixième mois, à elle que l'on appelle stérile: car rien n'est impossible à Dieu. Marie dit alors: Voici la servante du Seigneur, qu'il me soit fait selon votre parole.

#### REFLEXIONS

Le saint Rosaire, c'est la prière à Marie, mais la prière mêlée à la méditation des mystères de notre salut, mystères qui commencent à l'Annonciation et à l'Incarnation du Verbe. — Marie se dit la "servante du Seigneur". Elle l'a été toute sa vie, dans l'abandon de la crèche, dans la fuite en Egypte, dans le travail à Nazareth, dans les angoisses du Calvaire, dans le zèle avec lequel elle a veillé sur les Apôtres et les premiers chrétiens après l'Ascension, Marie a fait part de son service à Dieu comme elle l'a fait de son service à l'humanité. — Marie est la prière même, la prière qui nous aide à servir Dieu comme elle, afin d'aller la rejoindre dans les splendeurs et les joies de sa vie triomphante dans le ciel.

#### Apprenons à nous connaître

### CORRESPONDANTS DEMANDE

Nouvelle rubrique: — Echanges interprovinciaux

Nous avons reçu, depuis quelque temps déjà, certaines demandes de la part de compatriotes de l'est, qui désirent établir des relations avec des correspondants de l'Alberta. Voilà certes une suggestion qui en vaut la peine. L'initiative a été tentée avec succès en d'autres milieux; pourquoi pas en profiter nous-mêmes. Nous publions aujourd'hui les deux premières demandes reçues.

#### Québec.

Un jeune homme de Québec, qui s'occupe d'œuvres nationales, désire s'entretenir avec un correspondant de l'Ouest. (A.D.)

#### Montréal.

Une jeune fille de Montréal demande un jeune correspondant d'Edmonton, qui aura beaucoup de patriotisme. Voici la lettre qu'elle nous écrit:

Révérend Père,

J'ai lu dans "Le Devoir" du 28 juin le texte d'une causerie que vous avez prononcée à la radio sur les Canadiens français de l'Ouest.

#### Apostolat de la prière

Intention générale bénie du Pape L'ACROISSMENT DU CULTE DE N-DAME DU ROSAIRE

Accroître le culte de Notre-Dame du Rosaire, c'est être de plus en plus fidèle à honorer Notre-Dame par la pratique du Rosaire. "Parmi les prières diverses que nous adressons fidèlement à Marie, dit S. S. Pie XII, le saint Rosaire occupe une place particulière et exceptionnelle." Le Rosaire, reprend le même Pape, ne sert pas seulement à vaincre les ennemis de Dieu et de la religion, il est également un stimulant et un éperon dans la mise en pratique des vertus évangéliques, qu'il inculque et cultive dans nos âmes. Demandons durant ce mois que le culte de Notre-Dame du Rosaire se répande de plus en plus et qu'il augmente sans cesse la piété générale.

#### Intention missionnaire

#### CONVERSION DES ISRAELITES

Tous les hommes sans exception sont appelés par Dieu au salut éternel. Pour tous, même par conséquent pour les Juifs, Jésus est mort sur la croix. "Pour un catholique, un prêtre surtout, qui s'est habitué à juger des événements sous l'angle de la Rédemption et du salut éternel des hommes, c'est une stupeur qui touche au scandale, de voir d'autres catholiques écarter de leurs préoccupations apostoliques le peuple juif." C'est en Europe qu'il faut juger des événements sous l'angle de la Rédemption et du salut éternel des hommes, c'est une stupeur qui touche au scandale, de voir d'autres catholiques écarter de leurs préoccupations apostoliques le peuple juif. C'est en Europe qu'il faut juger des événements sous l'angle de la Rédemption et du salut éternel des hommes, c'est une stupeur qui touche au scandale, de voir d'autres catholiques écarter de leurs préoccupations apostoliques le peuple juif. C'est en Europe qu'il faut juger des événements sous l'angle de la Rédemption et du salut éternel des hommes, c'est une stupeur qui touche au scandale, de voir d'autres catholiques écarter de leurs préoccupations apostoliques le peuple juif.

#### La neutralité du Pape

La mission que le Saint-Siège doit accomplir exige une atmosphère telle que tous les peuples peuvent y recourir avec la conviction que toutes les grandes et nobles aspirations de l'humanité et de chaque membre de la grande famille des nations seront comprises et appuyées.

Voilà ce que déclarait Pie XII, le 2 de ce mois, en recevant les lettres de créance du général Daniel Papp, nouveau représentant de la Roumanie au Vatican. Le Saint-Père mentionna les tristes conditions qui existent aujourd'hui dans le monde et déclara que, malgré ces conditions difficiles, le Saint-Siège continuera à exercer sa mission séculaire de charité et de paix.

Quelques-uns expriment parfois de l'incompréhension mêlée d'impatience parce que le Pape n'invoque pas le feu du ciel sur Hitler et Mussolini chaque fois que les grands journaux publient de nouvelles atrocités sur les déportés des deux dictateurs. Le Pape ne se laisse pas intimider par ces invitations, venant généralement de ceux-là même qui proclament les bienfaits de la séparation entre l'Eglise et l'Etat et qui se réjouissent parce que la plupart des Etats modernes agissent sans se soucier de l'Eglise. (Ordre Social)

### Réellement Délicieux

## THE "SALADA"

#### Ce que vaut un sourire

Un sourire ne coûte rien et produit beaucoup.

Il enrichit ceux qui le reçoivent sans appauvrir ceux qui le donnent. Il ne dure qu'un instant, mais son souvenir est éternel.

Personne n'est assez riche pour pouvoir s'en passer, et personne n'est trop pauvre pour ne pas le mériter.

Il crée le bonheur au foyer, est un soutien dans les affaires et le signe essentiel de l'amitié.

Un sourire donne du repos à l'être fatigué, rend du courage au plus découragé, console dans les tristesses et est un antidote de la nature pour toutes les peines.

Et si quelquefois vous rencontrez une personne qui ne vous donne pas le sourire que vous méritez, soyez généreux, donnez-le lui. Car nul n'a autant besoin d'un sourire que celui qui ne peut pas en donner aux autres.

#### Qu'est-ce que la beauté?

Si l'on vous demandait ce que c'est que la beauté, vous seriez peut-être un peu embarrassé pour répondre... Voici quelques définitions ou quelques commentaires, puisés un peu partout, qui vous aideront et qui, en tout cas, vous feront réfléchir sur ce problème.

La beauté est une promesse de bonheur (Stendhal).

Mille de Chevreuse n'avait que la beauté, ce qui ne suffit pas, quand elle n'est pas accompagnée. (Cardinal de Retz).

L'art de plaire est l'art de tromper. (Vauvenargues).

— Est-ce belle? — Je l'ai vu tellement que j'ai oublié de la regarder. (Paul Claudel).

La beauté est multiple autant que les humeurs de l'être humain. C'est le symbole des symboles. Elle nous révèle ce que nous voulons, car elle s'exprime rien. Quand elle nous apparaît, elle nous donne en copiant le monde dans tout son éclat. (Oscar Wilde).

### "Jasper Beauty Parlor"

sera à partir du 1er oct. la possession de

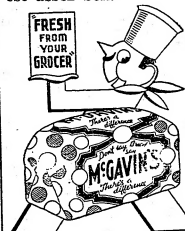
Mme M.-J. DUCHARME

### SPECIAL

A l'occasion de cette réorganisation et jusqu'au 15 oct. nous offrons gratuitement un "facial" avec tout permanent.

9668, ave Jasper Tél. 24216 4 portes à l'est du théâtre "Gem"

Seul, le meilleur  
**PAIN**  
est assez bon.



Demandez le  
**McGAVIN**  
à votre épicer.

### QUINCAILLERIE!

Avant d'acheter votre poêle, laveuse, radio système pour eau, installation électrique à vent ou batteries, ne manquez pas de voir votre marchand local, il peut vous arranger des articles faciles pour acheter les articles suivants:

Poêles et fournaises "Enterprise". Laveuses électriques et à gazoline "Voss". Installations électriques à vent "Parris - Dunn". Batteries "Globelette" pour lanternes. Radios "Stewart - Warner". Installations d'eau "Myers".

Tous, articles d'une qualité prouvée — attrayants et prix justes.

**J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED**

**P. MANNING LUMBER CO. LTD.**

BOIS DE CONSTRUCTIONS  
Bardeaux, lattes, chaux, papier à couverture, portes, chaises, meubliers  
10443-80e Avenue Téléphone 32051

**LOCKERBIE & HOLE LTD.**

Plombiers sanitaires  
Ingénieurs pour systèmes de chauffage  
Téléphone 21768 10712-101e rue

#### Echanges interprovinciaux

Dans le but de favoriser les échanges de correspondances entre nos compatriotes de l'est et de l'ouest, nous inaugurons donc aujourd'hui une nouvelle rubrique. Les conditions seront des plus simples:

- 1.—Il n'en coûte absolument RIEN pour mettre une petite annonce demandant un correspondant, ou demandant l'adresse de ceux et celles qui nous écrivent.
- 2.—Nous exigeons cependant que toute communication soit signée du NOM VÉRITABLE de l'auteur, avec son âge et son adresse.
- 3.—Si le correspondant ne veut pas que son nom paraisse, il devra un nom de plus (pseudonyme); et son nom ne sera pas publié.
- 4.—Adressez vos demandes à: Echanges Interprovinciaux, La Survivance, Edmonton, Alta.

#### On rationne le liège et le chlore

OTTAWA — On annonce d'Ottawa que l'effort de guerre du Canada oblige à rationner le liège. On s'attend que le chlore tombe sous le coup de la loi au cours de la semaine.

**BOIS et CONSTRUCTION**  
MANUFACTURIERS DE portes, chaises, buffets  
Travaux de menuiserie  
Bancs et fournaises d'églises  
DEMANDEZ NOS PRIX

**HAYWARD**  
LUMBER CO. LTD.  
Confiance et Service  
Téléphone 26155  
EDMONTON, ALTA.

Les experts canadiens en art culinaire recommandent la "MAGIS"

La favorite depuis 3 générations

**MAGIS BAKING POWDER**



#### Sachez prévoir

Vous ne connaissez pas l'avenir. Il peut être fait de prospérité ou de misère.

Initiez l'effort, accumulez une réserve. Parez à toute éventualité. Préparez-vous pour l'après-guerre. Le moyen, c'est l'épargne, et l'occasion est propice pour placer vos dollars et les faire fructifier tout en contribuant à la victoire.

Achetez des Certificats. Aidez le Pays à poursuivre son effort de guerre. Le taux d'intérêt est avantageux, les conditions d'achat sont faciles. Voyez votre garscon ou votre gérante de banque, il vous suggérera le meilleur moyen d'acheter des CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE.

\$4.00 vaudront \$5.00 dans sept ans et demi. Voilà un placement avantageux et sûr. Sachez en profiter.

Le prodige aide l'ennemi. Il faut réduire ses achats au strict nécessaire, afin de rendre disponibles plus de millions d'écus et de milliards que le Canada affectera à la poursuite de la guerre. L'effort tel quel s'impose au pays exige des sacrifices de la part de tous. Conservez les dollars que vous économisez à l'achat de vos Certificats qui nous sauveront des revers après la guerre. Dépensez moins aujourd'hui afin de pouvoir dépenser davantage au retour de la paix.

**DÉPENSEZ MOINS AFIN D'ACHETER PLUS DE**

**CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE**



## MEMOIRES DU CURE DE "PARTOUTVILLE"

## UN DIMANCHE A LAMOUREUX

La Providence semble favoriser les jours consacrés au Seigneur d'une manière particulière, il fait beau, très beau même, tandis que le reste des semaines, il ne fait que pleuvoir, quand il ne neige pas.

C'est donc le quatrième dimanche consécutif qui nous amena dans l'une des plus anciennes paroisses de l'Alberta, à Lamoureux. Lamoureux! Quel joli nom et si canadien! La joie de revoir d'anciennes paroissiens, nombreux parents, des amis, après une absence de 30 ans presque, de serrer la main au vénérable abbé Garnier, notre successeur d'il y a 29 ans passés, le bonheur de se retrouver en famille, une vraie famille que la paroisse de Lamoureux qui a gardé son caractère de paroisse pionnière, ses us et coutumes d'hospitalité, d'accueil, d'entraide, mais non dans le sens péjoratif du mot. Ici on a su concilier l'ancien et le nouveau testament, si facile à dire, si difficile à faire, si facile à dire, si difficile à faire, si facile à dire, si difficile à faire.

Certainement et il y a quelque chose là-dedans, quelque chose qui ne s'apprend pas à l'école, ni au collège, ni au couvent, mais seulement à l'école du foyer familial. N'est-ce pas ce que nous disent les saints livres lorsqu'on nous dit: Interrogez tes pères et eux te raconteront ce qui s'est fait et comment cela est arrivé.

Nous sommes en 1872... Pensez-y! Combien parmi les lecteurs de cette page au monde alors? Alors un jeune ménage s'acheminait sur la grande route de l'ouest et était domicilié, prenait hôte dans un petit de la rivière Saskatchewan en face du vieux fort d'Auguste ou Auguste dit court... fort bâti même avant celui des Prairies à Edmonton, vers 1875. Il fut pionnier dans toute la force du mot, travaillant, organisant des industries nécessaires dans le temps où les communications manquaient, où il fallait pourvoir au logement pour les voyageurs, etc.

## VIMY

Nous avons eu notre visite au cimetière, dimanche dernier. L'assistance était très nombreuse.

Notre curé a engagé une nouvelle ménagère.

Nos écoles sont maintenant toutes en marche. Nos instituteurs à l'école du village sont: Principal, M. Freshill, M. Dushack, Mlle Jubinville et Mlle K. Thérien. Aux écoles de campagne, telle que Clover Valley, c'est Mlle C. Morin, et à Soudreau, c'est Mme Arthur L'Heureux.

M. F. Cloutier a vendu sa terre à M. Elot Pétin, et il est parti pour aller en Ontario avec son roulet.

Son gendre, M. Philippe Shank, lui a rendu la terre de Mlle Ithelot.

Dimanche passé, nous avions le baptême de Marie-Lucienne-Rachel enfant de M. et Mme Benoit Gagnon. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Lavioie, d'Edmonton, ont été et tante de l'enfant, remplaçant M. et Mme Alex. Lavioie.

## RIONS

A LA CUISINE  
Madame, à sa cuisinière... Vous savez, ma fille, chez moi c'est l'habitude de manger les restes.

La cuisinière... Oh! Madame peut-être bien tranquille, je les lui gardais!

Le Prévenu... Mon président, je lui ai seulement donné de mon gant par la figure, je vous le jure!

Le Président... Jurez-moi donc aussi que vous n'avez pas oublié votre poing devant!

— Je sais que vous êtes le modèle des belles-mères.

— Oui, je ne vois mes enfants que quand ils me demandent.

— Il vous demandent souvent?

— Chaque fois qu'ils ont besoin d'argent.

La fiancée... Le mariage exige des sacrifices: je devrais faire la cuisine chaque jour.

Le fiancé... Et moi, je devrais

tres qui prirent hôte, et plus tard durent acheter des terrains de compagnies ou d'individus privés.

Aujourd'hui, après 60 ans, il fait bon au cœur du missionnaire de constater que ces familles pionnières ont tenu et fait tenir les valeurs plus tard. Comme le soldat tout décoré de médailles, etc., qui demandait à son compagnon d'armes qu'il n'avait pas vu depuis le commencement de la grande guerre, ce qu'il avait fait durant la guerre.

L'autre de lui répondre tout simplement: "Je suis resté debout". Les gens de Lamoureux sont restés sur leurs positions, malgré les environnements peu favorables, la proximité de la ville, les petites et grandes misères inhérentes à toute colonie pionnière, encore plus catholique et française. L'épave comme ailleurs est venue à deux reprises différentes essuyer son œuvre de destruction, lorsqu'en 1885, lors des troubles, de l'agitation massive dans tout le nord-ouest, surtout au sud de la rivière Saskatchewan, qui à Edmonton, à St-Albert, enterrant dans des cachettes provisions, outils, etc. Tout semblait désespéré à un moment donné, les nouvelles parvenaient laconiques, meurtrières des PP. d'Alfred et Marcellin, au lieu de la Grenouille, dévastation des champs, des troupeaux, des habitations, etc.

Le chef de police du Fort Saskatchewan envoya alors un délégué à Mgr Grandin à St-Albert lui offrant de prendre le R. P. Blais, missionnaire et curé de Lamoureux, sous sa protection au fort où plusieurs catholiques s'étaient réfugiés.

Mgr Grandin de lui répondre en le remerciant de ses offres de service, mais disant que le R. P. Blais se devait à tous ses paroissiens, tant ceux du dehors que ceux du fort. Quant à avoir des religieuses pour avoir soin des malades et des blessés au cas d'une invasion prochaine, elles étaient de suite et avec empressement.

La crise passa, mais non sans craintes, sans appréhensions, mais nos Canadiens catholiques furent bon et revinrent enseigner leurs terres, s'installèrent dans les lieux, et en fut la génération des Lamoureux n'est pas prête à s'étendre, puisque hier encore, disait le conférencier, il soupa avec un jeune Lamoureux de la 1<sup>re</sup> génération au pays.

La deuxième crise qui faillit anéantir la paroisse comme telle fut la division, non pas intestine des paroissiens, mais division de la partie nord de la paroisse qui fut cédée à la partie de Gibbons. Il ne restait plus qu'une soixantaine de familles pour soutenir le prêtre, les œuvres paroissiales et porter seules le fardeau de la dette encourue quelques années auparavant par une rallonge substantielle à l'église, décors, finition et améliorations devenues nécessaires dans le temps.

Dependant le chef spirituel montait la garde autour de son fortin et de son troupeau qui ne faisait qu'un avec lui. Et Lamoureux existait encore. Il vit sa vie propre et continua, jusqu'à la 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> génération encore, à conserver l'héritage précieux, deux fois sacré de l'attachement au sol qui les a vu naître, grandir, prospérer.

C'est donc avec fierté et un légitime orgueil que Lamoureux chérit ses pères, son site enchanteur sur les bords de la rivière Saskatchewan et les jeunes d'aujourd'hui ont compris qu'ils ont reçu un magnifique héritage et qu'ils se doivent de le garder jalousement et si possible l'agrandir pour les petits-enfants vivants et à venir.

Honneur donc à ces pionniers de la toute première heure, à ceux qui ont par la même ont fait venir et tenir les nouveaux venus dans cette partie nord de la province d'Alberta. Reconnaissance également pour tous les bienfaits que la divine Providence a déversés sur ces braves qui sont restés fidèles à la terre et à la foi de leurs pères et à leur langue et qu'aux plus belles traditions de la race.

J.-A. NORMANDEAU, prêtre

manger ce que tu feras.

Votre femme m'a l'air d'avoir faim le dernier mot.

— Oui, ça me serait d'ailleurs égal, si elle n'avait aussi vu ceux qui le précédent.

— Royer-Collard, converti, adressait de son lit de mort à ses amis et à ses enfants ces belles paroles: "Mes enfants, il n'y a de solide au monde que les croyances catholiques. Si vous y êtes, restez-y; si vous n'y êtes, rentrez-y!"

— "Un peuple de vrais chrétiens n'aurait pas besoin de gardemans."

— J.-J. Rousseau



Un comité de dames généreuses et dévouées ont organisé un thé en aide à l'hôpital St-Louis. Les choses promettent un beau succès. Tout le monde en sera heureux.

Une cheminée nouvelle était devenue nécessaire pour notre église. Les travaux ont été exécutés par M. Veille, de St-Paul. Elle est maintenant terminée. Les dames de Ste-Anne vendent des billets pour une raffle qui devra couvrir les frais de réparation.

Nous étions heureux d'entendre de nouveau Mme Sabourin à la radio, au poste CFBN. La réception fut plus distincte que d'habitude et les numéros toujours appréciés.

Nous remarquons une légère diminution dans le nombre d'éèves à l'école du village.

René Durocher, de Ste-Lina, était à Bonnyville dimanche pour traitement d'un accident à la joue. Il s'agit de l'explosion d'une cartouche en partie chargée.

M. l'abbé A. Ricard, curé de Malaga, était de passage dimanche. M. l'abbé G. Tardif, notre vicaire, est retourné à St-Vincent avec lui, par affaires.

Les batailles, recommencées lundi, seront encore suspendues par la pluie qui arrive encore.

Une jolie soirée fut donnée chez M. Vallée, à l'occasion du départ d'André pour l'armée.

N'oubliez pas la convention des instituteurs des districts St-Paul et Bonnyville, les 6 et 7 octobre.

## FORT KENT

Dimanche dernier, notre dévoué curé, M. l'abbé Connors, se rendait à sa mission d'Holoko pour leur dire la messe le lundi matin.

Mme Vve J. Rondeau rendait visite à ses enfants avant de les quitter pour l'est où elle doit passer quelques mois avec ses autres enfants qui résident à Montréal.

Lundi dernier tous nos enfants se sont rendus joyeusement reprendre leurs classes. Nos classes se suivent ainsi: Grade I avec Sœur Raphaëlle; Mlle Supérieure; Grade II et III Mlle Bernadette Mathieu; IV, V et VI, Mlle Lucille Gagné; VII, VIII, IX, Mlle Maria Mathieu; X, XI, XII, R. St. Lucie, avec R. St-Paul, les classes de français et de catéchisme.

Mme Alfred Gamache accompagnée de sa petite fille, Denise, nous quittait dernièrement pour la province de Québec pour rendre visite à sa mère malade.

M. Albert Landry, de la Banque Canadienne Nationale d'Edmonton, rendait visite à sa sœur, Mme William de Chalut, et ses frères Edgar et André.

R. Sœur St-Isaie, qui était en visite à Lafond, nous est revenue depuis quelques jours; elle devra rester en repos encore pendant quelque temps.

Les batailles ont repris leur tic-tac. Espérons que le bon Dieu nous favorisera d'un temps favorable pour sauver le reste de nos récoltes.

Mme Jeanne Collins qui a subi une grave opération à l'hôpital St-Louis est revenue dans sa famille encore un peu traînante.

M. Homer Macneil quittait dernièrement sa famille pour aller travailler à Saskatoon. Sa famille devra le suivre avant longtemps.

Est née à M. et Mme Robert Rondeau une fille, baptisée par M. le curé Connors, sous les prénoms de Marie-Bernadette. Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Rondeau, oncle et tante de l'enfant.

Par la voie de la Survivance, nous tenons à féliciter Mme docteur Sabourin du beau programme qu'elle nous a rendu dimanche dernier et nous espérons qu'il se répète encore avant trop longtemps.

WASHINGTON — Le président Roosevelt dit que "les Etats-Unis ont le droit de se défendre, mais ils ne doivent être vaincus que les Etats-Unis continueront à fournir des armes jusqu'à ce que ce soit soit atteint; et que la lutte se prolongerait jusqu'en 1943 s'il le fallait."

## GRAND BINGO

A LEGAL

organisé par le

CALAC

dimanche soir prochain

LE 5 OCTOBRE

Rendez-vous tous à la salle du club

## MAILLARDVILLE

MM. Alfred Gagnon et Joachim Gerard sont retournés au Junior St-Jean, d'Edmonton, Alta.

M. Laplante, de Mégantic, province de Québec, est en visite chez sa sœur Mme Jean-Baptiste Proulx.

Jeu de dames, un groupe de dames et demoiselles, animé de Mlle Fernande Noël, se sont réunies à la demeure de ses parents pour lui faire un "show" à l'occasion de son prochain mariage. Les cadeaux qu'elles ont toutes apportés ont été très appréciés et c'est par la voix du bon journal qu'elle est heureuse de remercier toutes celles qui lui ont fait une si agréable surprise.

M. Jos. Choquette est malade à l'hôpital St-Paul, de Vancouver. Il ne prend pas de mieux.

M. l'abbé A. Ricard, curé de Malaga, était de passage dimanche. M. l'abbé G. Tardif, notre vicaire, est retourné à St-Vincent avec lui, par affaires.

Les batailles, recommencées lundi, seront encore suspendues par la pluie qui arrive encore.

Une jolie soirée fut donnée chez M. Vallée, à l'occasion du départ d'André pour l'armée.

N'oubliez pas la convention des instituteurs des districts St-Paul et Bonnyville, les 6 et 7 octobre.

## NAISSANCES

Marie Florence Yvonne, née le 18 septembre et baptisée le 28 du même mois, fille de M. et Mme Alphonsine Martel (née Shirley Brulotte). Les parrain et marraine ont été Dollard Martel et Thelma Brulotte, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Jacques Richard, né le 11 septembre et baptisé le 28 du même mois, fils de M. et Mme Robert Bourgeois, (née Carmeline Lambert). Les parrain et marraine ont été M. et Mme Joseph Bourgeois, grands-parents de l'enfant. (Ils étaient représentés par M. et Mme Aurélie Lambert.)

Deux mariages intéressants sont à l'horizon: M. Emmanuel Gaboury épousera prochainement Mlle Yvette Desjardins, fille de M. et Mme Charles Desjardins; et M. Paul Chauvet, Mlle Simone Provost de Westlock. A ces deux jeunes couples élus, nous souhaitons joyeux mariage et longue vie conjugale.

Nous avons eu la faveur de deux visites bien aimables: Mmes Johnson et Hayes, de Erie, Pennsylvania, sont passées à Legal avec leur frère M. J. C. Bourget, en revenant d'un voyage à Vancouver et à Jasper. Ces dames de mérites s'en retournent enchantées de l'ouest canadien. D'autre part, M. Wilfrid Daignault, échevin et maire suppléant de Valleyfield, accompagné de M. Omer Poirier, de St-Louis de Gonzague, Beauharnois, ont visité M. L'Heureux, conduits par Mlle M. T. St-Arnaud. Un grand nombre de nos citoyens de Legal sont originaires de ce beau comté de Beauharnois de Québec.

Nous espérons, dimanche prochain, avoir la visite de M. le curé Normand, fondateur de notre paroisse, il y a près de quarante ans, 1900. Tous les anciens se feront un plaisir d'entendre M. le curé des anciens jours, évoquer à même sa mine, les souvenirs vécus, dont quelques-uns pourraient s'ajouter aux Actes des Apôtres.

M. l'abbé Thérien a continué ses instructions sur l'Action Catholique en commentant la définition de Pie XI: la collaboration des laïques au ministère des prêtres. Les prêtres ont les trésors du ciel mais ils ont besoin d'aide pour les reprendre. Le caractère du Baptême n'est qu'un enrôlement, celui de la Confirmation oblige tous les chrétiens au service actif. Le caractère de l'Action Catholique est la collaboration des laïques au ministère des prêtres. Les prêtres ont les trésors du ciel mais ils ont besoin d'aide pour les reprendre. Le caractère du Baptême n'est qu'un enrôlement, celui de la Confirmation oblige tous les chrétiens au service actif. Le caractère de l'Action Catholique est la collaboration des laïques au ministère des prêtres.

Nouvelle Institutrice — Mlle Odette Houde, graduée de l'Ecole Normale, fait sa première année d'enseignement à l'Ecole Benoit, de Guy.

Ecoles rurales — Nos deux écoles rurales sont, cette année, favorisées d'institutrices canadiennes-françaises catholiques. Mme Fred Caron enseigne à Donnelly Heights, et Mlle Colette Deslauriers à Peavine.

Esprérons que les enfants fréquents de ces écoles sauront profiter de leur éducation.

Les rues de Moscou illuminées — LONDRES — La BBC annonce que les rues de Moscou seront de nouveau illuminées à la veille de Noël. Depuis le début des hostilités, les rues de Moscou, on a pratiqué une sévère obscurité à Moscou. Si l'on y a alerte, les lampes seront éteintes d'un commutateur général en un quart de minute.

MM. Gédéon Turcotte et Ernest Lefebvre prendront le train vendredi dernier pour Groulx. Ils y occuperont l'un et l'autre un emploi à la mission Saint-Bernard.

Les classes se sont ouvertes lundi au village de Falher. A l'assemblée, les salles regorgent de vie. Les anciens se feront un plaisir d'entendre M. le curé des anciens jours, évoquer à même sa mine, les souvenirs vécus, dont quelques-uns pourraient s'ajouter aux Actes des Apôtres.

M. l'abbé Thérien a continué ses instructions sur l'Action Catholique en commentant la définition de Pie XI: la collaboration des laïques au ministère des prêtres. Les prêtres ont les trésors du ciel mais ils ont besoin d'aide pour les reprendre. Le caractère du Baptême n'est qu'un enrôlement, celui de la Confirmation oblige tous les chrétiens au service actif. Le caractère de l'Action Catholique est la collaboration des laïques au ministère des prêtres.

Nous espérons, dimanche prochain, avoir la visite de M. le curé Normand, fondateur de notre paroisse, il y a près de quarante ans, 1900. Tous les anciens se feront un plaisir d'entendre M. le curé des anciens jours, évoquer à même sa mine, les souvenirs vécus, dont quelques-uns pourraient s'ajouter aux Actes des Apôtres.

Les rues de Moscou illuminées — LONDRES — La BBC annonce que les rues de Moscou seront de nouveau illuminées à la veille de Noël. Depuis le début des hostilités, les rues de Moscou, on a pratiqué une sévère obscurité à Moscou. Si l'on y a alerte, les lampes seront éteintes d'un commutateur général en un quart de minute.

MM. Gédéon Turcotte et Ernest Lefebvre prendront le train vendredi dernier pour Groulx. Ils y occuperont l'un et l'autre un emploi à la mission Saint-Bernard.

Les classes se sont ouvertes lundi au village de Falher. A l'assemblée, les salles regorgent de vie. Les anciens se feront un plaisir d'entendre M. le curé des anciens jours, évoquer à même sa mine, les souvenirs vécus, dont quelques-uns pourraient s'ajouter aux Actes des Apôtres.



Visites — Dimanche dernier, la famille Jos. St-Arnaud recevait la visite de M. Guindon, Lavioie et Trudel avec leurs dames de Lafond.

Le Père Délaide, curé de St-Edouard a fait une courte apparition au presbytère.

Le Père Robitaille, de Thérien, est venu conduire ses religieuses en promenade, au couvent de St-Vincent, dimanche après-midi.

Le Père Geo. Tardif, vicaire à Bonnyville, est venu baptiser sa petite nièce, née le 10 courant. Elle a reçu le nom de Claire. M. et Mme Gaudias Tardif, grands-parents de l'enfant, étaient de cérémonie.

M. et Mme Océline Hurtubise visitaient la famille Geo. Laruevin.

M. Horace Lacourse est de retour chez lui. Il va bien.

M. Louis Brochu, après avoir passé quelque temps à l'hôpital, est revenu chez lui. Il souffre beaucoup du rhumatisme aux genoux.

Baptême — Il faisait beau hier et cet avant-midi. On comptait sur une belle semaine pour avancer les baptêmes. Mais voilà la pluie de nouveau. Dans un mois, une équipe de "baptême" n'a pu faire que 7 jours d'ouvrage.

Départs — Saint parti pour le Junior St-Jean, jeudi dernier, Albert Frigon, Orlon Olson, Jean-Baptiste Mercier.

Ouvrant Les yeux — M. et Mme Océline Hurtubise visitaient la famille Geo. Laruevin.

M. Horace Lacourse est de retour chez lui. Il va bien.

M. Louis Brochu, après avoir passé quelque temps à l'hôpital, est revenu chez lui. Il souffre beaucoup du rhumatisme aux genoux.

Baptême — Il faisait beau hier et cet avant-midi. On comptait sur une belle semaine pour avancer les baptêmes. Mais voilà la pluie de nouveau. Dans un mois, une équipe de "baptême" n'a pu faire que 7 jours d'ouvrage.

Départs — Saint parti pour le Junior St-Jean, jeudi dernier, Albert Frigon, Orlon Olson, Jean-Baptiste Mercier.

Ouvrant Les yeux — M. et Mme Océline Hurtubise visitaient la famille Geo. Laruevin.

M. Horace Lacourse est de retour chez lui. Il va bien.

M. Louis Brochu, après avoir passé quelque temps à l'hôpital, est revenu chez lui. Il souffre beaucoup du rhumatisme aux genoux.

Baptême — Il faisait beau hier et cet avant-midi. On comptait sur une belle semaine pour avancer les baptêmes. Mais voilà la pluie de nouveau. Dans un mois, une équipe de "baptême" n'a pu faire que 7 jours d'ouvrage.

Départs — Saint parti pour le Junior St-Jean, jeudi dernier, Albert Frigon, Orlon Olson, Jean-Baptiste Mercier.

Ouvrant Les yeux — M. et Mme Océline Hurtubise visitaient la famille Geo. Laruevin.

M. Horace Lacourse est de retour chez lui. Il va bien.

M. Louis Brochu, après avoir passé quelque temps à l'hôpital, est revenu chez lui. Il souffre beaucoup du rhumatisme aux genoux.

Baptême — Il faisait beau hier et cet avant-midi. On comptait sur une belle semaine pour avancer les baptêmes. Mais voilà la pluie de nouveau. Dans un mois, une équipe de "baptême" n'a pu faire que 7 jours d'ouvrage.

Départs — Saint parti pour le Junior St-Jean, jeudi dernier, Albert Frigon, Orlon Olson, Jean-Baptiste Mercier.

Ouvrant Les yeux — M. et Mme Océline Hurtubise visitaient la famille Geo. Laruevin.

M. Horace Lacourse est de retour chez lui. Il va bien.

M. Louis Brochu, après avoir passé quelque temps à l'hôpital, est revenu chez lui. Il souffre beaucoup du rhumatisme aux genoux.

Baptême — Il faisait beau hier et cet avant-midi. On comptait sur une belle semaine pour avancer les baptêmes. Mais voilà la pluie de nouveau. Dans un mois, une équipe de "baptême" n'a pu faire que 7 jours d'ouvrage.

Départs — Saint parti pour le Junior St-Jean, jeudi dernier, Albert Frigon, Orlon Olson, Jean-Baptiste Mercier.

Ouvrant Les yeux — M. et Mme Océline Hurtubise visitaient la famille Geo. Laruevin.

## LA COREY

D'après les apparences, la température semble s'améliorer. Le mois de septembre était plutôt décourageant pour nos fermiers. Maintenant les batailles sont en marche.

Une semaine est déjà écoulée depuis l'ouverture des classes. Cette année, nous avons deux classes avec 65 enfants. Et nous permettons d'avoir le grand IX dont 4 élèves suivent les cours. En attendant la nouvelle école que M. Tremblay et Gould, de Bonnyville, doivent commencer les travaux cette semaine, la classe supérieure se fait dans une bâtisse offerte par M. A. Limoges.

M. et Mme E. Gamache, de St-Paul, rendent une courte visite chez L. Chouinard, Mme Gauthier les accompagnant.

Mme Georges Laruevin recevait en visite des parents de Thérien.

M. Jeffrey Dubois, son fils et M. Gagnon, de St-Paul, sont venus visiter le couvent pour le système de chauffage.

M. et Mme Océline Hurtubise visitaient la famille Geo. Laruevin.

M. Horace Lacourse est de retour chez lui. Il va bien.

M. Louis Brochu, après avoir passé quelque temps à l'hôpital, est revenu chez lui. Il souffre beaucoup du rhumatisme aux genoux.

Baptême — Il faisait beau hier et cet avant-midi. On comptait sur une belle semaine pour avancer les baptêmes. Mais voilà la pluie de nouveau. Dans un mois, une équipe de "baptême" n'a pu faire que 7 jours d'ouvrage.

Départs — Saint parti pour le Junior St-Jean, jeudi dernier, Albert Frigon, Orlon Olson, Jean-Baptiste Mercier.

Ouvrant Les yeux — M. et Mme Océline Hurtubise visitaient la famille Geo. Laruevin.

M. Horace Lacourse est de retour chez lui. Il va bien.

M. Louis Brochu, après avoir passé quelque temps à l'hôpital, est revenu chez lui. Il souffre beaucoup du rhumatisme aux genoux.

Baptême — Il faisait beau hier et cet avant-midi. On comptait sur une belle semaine pour avancer les baptêmes. Mais voilà la pluie de nouveau. Dans un mois, une équipe de "baptême" n'a pu faire que 7 jours d'ouvrage.

Départs — Saint parti pour le Junior St-Jean, jeudi dernier, Albert Frigon, Orlon Olson, Jean-Baptiste Mercier.

Ouvrant Les yeux — M. et Mme Océline Hurtubise visitaient la famille Geo. Laruevin.

M. Horace Lacourse est de retour chez lui. Il va bien.

M. Louis Brochu, après avoir passé quelque temps à l'hôpital, est revenu chez lui. Il souffre beaucoup du rhumatisme aux genoux.

Baptême — Il faisait beau hier et cet avant-midi. On comptait sur une belle semaine pour avancer les baptêmes. Mais voilà la pluie de nouveau. Dans un mois, une équipe de "baptême" n'a pu faire que 7 jours d'ouvrage.

Départs — Saint parti pour le Junior St-Jean, jeudi dernier, Albert Frigon, Orlon Olson, Jean-Baptiste Mercier.

Ouvrant Les yeux — M. et Mme Océline Hurtubise visitaient la famille Geo. Laruevin.

M. Horace Lacourse est de retour chez lui. Il va bien.

M. Louis Brochu, après avoir passé quelque temps à l'hôpital, est revenu chez lui. Il souffre beaucoup du rhumatisme aux genoux.

Baptême — Il faisait beau hier et cet avant-midi. On comptait sur une belle semaine pour avancer les baptêmes. Mais voilà la pluie de nouveau. Dans un mois, une équipe de "baptême" n'a pu faire que 7 jours d'ouvrage.

Départs — Saint parti pour le Junior St-Jean, jeudi dernier, Albert Frigon, Orlon Olson, Jean-Baptiste Mercier.

Ouvrant Les yeux — M. et Mme Océline Hurtubise visitaient la famille Geo. Laruevin.

M. Horace Lacourse est de retour chez lui. Il va bien.

M. Louis Brochu, après avoir passé quelque temps à l'hôpital, est revenu chez lui. Il souffre beaucoup du rhumatisme aux genoux.

Baptême — Il faisait beau hier et cet avant-midi. On comptait sur une belle semaine pour avancer les baptêmes. Mais voilà la pluie de nouveau. Dans un mois, une équipe de "baptême" n'a pu faire que 7 jours d'ouvrage.

## MALLAIG



## OUVRIERS! MENUISIERS!

NOUS AVONS REUSSI A OBTENIR LA FAMEUSE LIGNE D'OUTILS ANGLAIS "DURO".

Tous ceux qui travaillent le bois, soit comme métier ou passe-temps, seront surpris de la qualité à bas prix que nous offrons.

Ecrivez-nous!

**BILL GREER HARDWARE**  
PLACE DU MARCHE

## SPECIAL DE LA SEMAINE

PERMANENT à l'huile  
Ord. \$3.50

SHAMPOO & ONDU-  
LATION. Ord. 50c

Onvrage garanti

## PRO SALON DE BEAUTE

Mlle Julie Chatain, prop.

## BELLE OCCASION

L'homme d'affaires: J'ai passé une journée terrible, au bureau; j'avais envie de tout mettre en pièces. Sa femme: "Très bien, j'ai justement du bois à faire fendre pour allumer le poêle de la cave."

## CARNET SOCIAL

### EDMONTON

Mme L.-E. Beauchamp est partie en voyage dans l'est.

Nous apprenons avec plaisir que Mme J.-L. Côté est de retour parmi nous après deux ans de séjour à Québec.

Mlle Alberta Bernier, de Winnipeg, est en vacances chez sa cousine, Mme Adrien Blais et la famille Adéard Baril.

Engage dans les industries de guerre, à Sudbury, tout M. Lucien Lambert est revenu reprendre son cours de génie chimique à l'Université.

M. Roland Patenaude, du C.P.R., est de retour à son poste ici, après avoir été stationné à Banff pour la saison du tourisme.

Mlle Maryvonne Roy, revenue de St-Paul, est entrée à l'Ecole Normale.

M. Bernard Tremblay est de retour au Collège des Jésuites, ayant passé l'été à Jasper.

M. Jean-Baptiste Boulanger est à l'Université de Montréal, inscrit dans les facultés du droit et du journalisme.

M. Raymond Pigeon est entré dans la R.C.A.F. et suivra des cours de radio à l'Université.

Mme C.-E. Barry et Mlle Thérèse Barry sont revenues de voyage dans l'est.

Mme Eugène LaRose a été pour quelques jours chez sa sœur, à Dauphin, Man., accompagnée de Mme Jos. Desjardins qui allait voir son fils, Frank, à Winnipeg.

Mlle Laura LaRose et son frère,

David, ont passé de belles vacances en Québec.

Après 37 ans de résidence, Mme E. Bérubé a disposé de sa belle grande maison. Que de beaux souvenirs d'hospitalité s'y rattachent pour les anciens — aussi bien que pour des plus jeunes.

Mme J.-B. Hurtubise était en promenade chez des amis à Bonnyville.

Mme Morin, de St-Paul, a passé quelques jours chez Mme G. Pèpin.

Lundi matin, à l'église St-Joachim, ont lieu le mariage de Cpl. Jean-Louis Barbeau, R.C.A.F., et Mlle Marion Ellen Gallacher. La messe nuptiale fut célébrée par M. l'abbé Barbeau, et servie par leur jeune frère, Jacques Barbeau. Au retour de leur voyage à Calgary et Banff, les jeunes époux s'installèrent à Edmonton. Félicitations et meilleurs vœux de bon-heur.

Mlle Simone Barbeau est de retour de vacances passées chez sa sœur, Elisabeth, employée au Rayon X, à l'hôpital de Lloydminster.

En visite chez M. et Mme J.-A. Gallant, ces jours derniers, Dr et Mme J.-C. Hardy, de Falher, Mme P. Bérubé de St-Paul et Mme Louis Thérèse, de St-Paul.

M. et Mme Louis Normandeau avaient comme hôtes, au cours de la semaine, leurs cousins, M. Wilfrid Digneault, de Valleyfield, Qué., et M. Omer Poirier, de St-Louis, Beauharnois, Qué., en voyage jusqu'à la Côte du Pacifique, et qui sont enchantés de ce qu'ils ont vu du pays et des gens qu'ils ont rencontrés partout à Vancouver, Legay, Vimy, Moncton, St-Albert, particulièrement l'étendue, le développement et les beaux sites d'Edmonton.

La prochaine Assemblée des Bonnes Amies aura lieu dans la

salle Saint-Joachim, mardi prochain le 7 octobre, à 8 h. 15. Invitation pressante à toutes les membres.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

## CALGARY

M. et Mme O. Bray sont partis jeudi passés dans le voyage de quelques semaines dans l'est du Canada. Ils visiteront plusieurs endroits de la vieilles province.

Dimanche soir, le 28, nous avons eu notre premier BINGO de la saison. Il y eut foule et tous semblent avoir joué de leur veillée. Après le goûter, il y eut la raffle du tambour et l'heure gagnante fut Mlle T. Beauchemin. Le numéro tiré par le sergent McDonald était 89. Est-ce que tu auras besoin de ce tambour à l'Université, Thérèse?

M. G. Simmon est encore une fois rétabli et pense reprendre l'ouvrage cette semaine. Espérons que cette fois il est guéri pour de bon.

Les sœurs Bergeron, Mlles Boleau et Legault, toutes de Montréal, ont visité notre ville. Elles se disent à faire leur apprentissage comme journalistes mais de la manière qu'elles se sont présentées ici le dois dire que leur carrière est déjà assurée, car elles savent faire bonne figure et sans trop de difficulté. Jules Despins ainsi que plusieurs autres peuvent voir en dire quelques choses. Naturellement, si vous êtes désireux de le savoir. Tout de même, souhaitons à ces demoiselles tout le succès possible, et si elles reviennent par Calgary qu'elles nous visitent une seconde fois. De plus, il semble que ce vilain Lampron ne sera pas fâché de les revoir.

Mlle T. Chiquoine est quelque peu indisposée à la résidence de sa tante, Mme Turcotte.

M. G. Simmon est encore une fois rétabli et pense reprendre l'ouvrage cette semaine. Espérons que cette fois il est guéri pour de bon.

Les sœurs Bergeron, Mlles Boleau et Legault, toutes de Montréal, ont visité notre ville. Elles se disent à faire leur apprentissage comme journalistes mais de la manière qu'elles se sont présentées ici le dois dire que leur carrière est déjà assurée, car elles savent faire bonne figure et sans trop de difficulté. Jules Despins ainsi que plusieurs autres peuvent voir en dire quelques choses. Naturellement, si vous êtes désireux de le savoir. Tout de même, souhaitons à ces demoiselles tout le succès possible, et si elles reviennent par Calgary qu'elles nous visitent une seconde fois. De plus, il semble que ce vilain Lampron ne sera pas fâché de les revoir.

M. et Mme Louis Normandeau avaient comme hôtes, au cours de la semaine, leurs cousins, M. Wilfrid Digneault, de Valleyfield, Qué., et M. Omer Poirier, de St-Louis, Beauharnois, Qué., en voyage jusqu'à la Côte du Pacifique, et qui sont enchantés de ce qu'ils ont vu du pays et des gens qu'ils ont rencontrés partout à Vancouver, Legay, Vimy, Moncton, St-Albert, particulièrement l'étendue, le développement et les beaux sites d'Edmonton.

La prochaine Assemblée des Bonnes Amies aura lieu dans la

salle Saint-Joachim, mardi prochain le 7 octobre, à 8 h. 15. Invitation pressante à toutes les membres.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

M. et Mme Moïse Normand de Québec étaient de passage à Edmonton ces jours derniers. Ils revenaient d'un voyage à ancouver. Ils ont été les hôtes de M. et Madame Alexandre Morneau. Ils ont rendu visite aux bureaux de La Survivance.

## FETE DE SAINT FRANCOIS

Les 4 et 5 oct. prochain

La paroisse des RR. Pères Franciscains, d'Edmonton-nord, verra se dérouler de belles cérémonies à l'occasion de la fête de saint François. Voici le programme détaillé qui a été préparé pour la circonstance:

SAMEDI 4 octobre:

8 heures a.m. — Grand'messe solennelle.

7.45 heures, p.m. — "Cérémonie du Transitus", qui rappelle la mort de saint François.

DEMANCHE 5 octobre:

3 heures p.m. — Grand ralliement de tous les Territoires de la ville, en l'église d'Edmonton-nord. Sermon de circonstance et Salut.

4 heures p.m. — Réception (show) au collège St-Antoine, au profit des RR. PP. Franciscains. Cette réception est organisée par les dames de la paroisse.

A l'occasion de leur fête, les RR. PP. Franciscains sont heureux d'inviter tous leurs bienfaiteurs, les tertiaires et leurs amis à se joindre à eux les 4 et 5 octobre prochain. Une cordiale bienvenue les attend.

## Au fil de la vie

La vie est un long voyage. Il faut s'attendre à trouver sur son chemin des fleurs et des épines, des plaines fertiles et des précipices dangereux et ne pas oublier que nous avons à supporter, après des jours sereins, des temps ténébreux et des orages.

Le plus paisible ruisseau voit quelquefois se troubler son onde limpide; l'armure du plus brave ne le met pas toujours à l'abri d'un coup de lance; l'amie la plus douce la plus sincère, n'est pas sans nous

causer, souvent, de graves blessures; ce sont des paroles qui sortent de sa bouche sans malice, mais qui pénètrent l'âme, comme l'effet d'une piqûre d'abeille.

C'est une affaire dans laquelle on avait mis toute sa vie, toute son ambition, et qui ne tourne pas au gré de ses désirs; enfin, ce sont les mille riens qui nous froissent, nous choquent! Alors, la paix, la belle et grande paix s'agite comme une armée prête à livrer bataille. Le vent s'élève, la tonnerre gronde et les coeurs tremblent...

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

Un train trop brillant, souvent, aggrave, le long de la route, ceux qui voyagent. Une marche modeste est plus sûre; que chacun porte son bagage et, ainsi, nous arriverons heureux au terme des voyages.

LISETTE

## HEURE CATHOLIQUE

DIMANCHE, LE 5 OCTOBRE, 1941

POSTE C.J.C.A., DE 2 HEURES A 2 H.30

Orateurs: Son Exc. Mgr J.-H. MacDonald, archevêque.

M. l'abbé C.-J. Foran

M. l'abbé V. Britton, rédacteur du Western Catholic et directeur de l'Heure Catholique.

Cantiques

Cette heure catholique sera radiodiffusée tous les dimanches, à C.J.C.A., de 2 h. à 2 h. 30

## Mariage Barbeau-Gallacher

Lundi dernier, à 9 h., en l'église St-Joachim d'Edmonton, M. l'abbé Roland Barbeau bénissait le mariage de son frère, le caporal Jean-Louis Barbeau, avec la fille de la paroisse, Mlle Thérèse Vallée, avec Mlle Ellen Gallacher.

La demoiselle d'honneur était Mlle Phyllis McNeil et le garçon d'honneur, M. Maurice Martin, également membre de l'aviation royale canadienne.

Durant la cérémonie, Mlle Thérèse Vallée chanta l'Ave Maria de Gounod. Elle était accompagnée à l'orgue par M. Gédéon Pèpin.

Une réception intime réunissait les parents et amis des nouveaux époux à l'hôtel Macdonald.

M. et Mme Jean-Louis Barbeau ont ensuite parisi par Calgary et Banff, en voyage de nocce.

causer, souvent, de graves blessures; ce sont des paroles qui sortent de sa bouche sans malice, mais qui pénètrent l'âme, comme l'effet d'une piqûre d'abeille.

C'est une affaire dans laquelle on avait mis toute sa vie, toute son ambition, et qui ne tourne pas au gré de ses désirs; enfin, ce sont les mille riens qui nous froissent, nous choquent! Alors, la paix, la belle et grande paix s'agite comme une armée prête à livrer bataille. Le vent s'élève, la tonnerre gronde et les coeurs tremblent...

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

Un train trop brillant, souvent, aggrave, le long de la route, ceux qui voyagent. Une marche modeste est plus sûre; que chacun porte son bagage et, ainsi, nous arriverons heureux au terme des voyages.

LISETTE

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

Un train trop brillant, souvent, aggrave, le long de la route, ceux qui voyagent. Une marche modeste est plus sûre; que chacun porte son bagage et, ainsi, nous arriverons heureux au terme des voyages.

LISETTE

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

Un train trop brillant, souvent, aggrave, le long de la route, ceux qui voyagent. Une marche modeste est plus sûre; que chacun porte son bagage et, ainsi, nous arriverons heureux au terme des voyages.

LISETTE

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

Un train trop brillant, souvent, aggrave, le long de la route, ceux qui voyagent. Une marche modeste est plus sûre; que chacun porte son bagage et, ainsi, nous arriverons heureux au terme des voyages.

LISETTE

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

Un train trop brillant, souvent, aggrave, le long de la route, ceux qui voyagent. Une marche modeste est plus sûre; que chacun porte son bagage et, ainsi, nous arriverons heureux au terme des voyages.

LISETTE

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

Un train trop brillant, souvent, aggrave, le long de la route, ceux qui voyagent. Une marche modeste est plus sûre; que chacun porte son bagage et, ainsi, nous arriverons heureux au terme des voyages.

LISETTE

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

Un train trop brillant, souvent, aggrave, le long de la route, ceux qui voyagent. Une marche modeste est plus sûre; que chacun porte son bagage et, ainsi, nous arriverons heureux au terme des voyages.

LISETTE

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

Un train trop brillant, souvent, aggrave, le long de la route, ceux qui voyagent. Une marche modeste est plus sûre; que chacun porte son bagage et, ainsi, nous arriverons heureux au terme des voyages.

LISETTE

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

Un train trop brillant, souvent, aggrave, le long de la route, ceux qui voyagent. Une marche modeste est plus sûre; que chacun porte son bagage et, ainsi, nous arriverons heureux au terme des voyages.

LISETTE

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

Un train trop brillant, souvent, aggrave, le long de la route, ceux qui voyagent. Une marche modeste est plus sûre; que chacun porte son bagage et, ainsi, nous arriverons heureux au terme des voyages.

LISETTE

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

Un train trop brillant, souvent, aggrave, le long de la route, ceux qui voyagent. Une marche modeste est plus sûre; que chacun porte son bagage et, ainsi, nous arriverons heureux au terme des voyages.

LISETTE

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

Un train trop brillant, souvent, aggrave, le long de la route, ceux qui voyagent. Une marche modeste est plus sûre; que chacun porte son bagage et, ainsi, nous arriverons heureux au terme des voyages.

LISETTE

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

Un train trop brillant, souvent, aggrave, le long de la route, ceux qui voyagent. Une marche modeste est plus sûre; que chacun porte son bagage et, ainsi, nous arriverons heureux au terme des voyages.

LISETTE

Voyageurs et voyageurs, qui allez sur le chemin de la vie, n'oubliez pas que le moyen le plus sûr de braver les fatigues et d'éviter les dangers, c'est de marcher sans détour et sans écart.

## ANNONCES CLASSIFIEES

### Instituteurs demandés

Instituteurs bilingues demandés pour écoles rurales. Salaire payé d'après liste autorisée. Division scolaire Sturgeon. Entrez personnellement. Faire application immédiatement, et donner expérience, rapports d'inspecteurs et autres recommandations, à R. J. Scott, B.A., surintendant Sturgeon School Division No 24, Chambre 37, édifice Garfield, Edmonton.

### Ménagère demandée



# PAGE DU CULTIVATEUR

## Pourquoi le blé à \$1.16 aux Etats-Unis et seulement 70c au Canada?

par J.-A. Normandeau, pre  
(suite)

Nous disions donc la semaine dernière, en terminant notre article explicatif sur les lois en vigueur et les chiffres à l'appui, que certaines remarques s'imposaient — pour la compréhension raisonnable, selon l'adéquation, de ce phénomène (puzzle) qui semble indéchiffrable.

Aujourd'hui que les événements ont marché d'un pas d'oie! nous vous citons la dernière mauvaise nouvelle d'Ottawa en réponse à la délégation de toutes les organisations de l'Ouest et en particulier à celle des Poils des trois provinces des Prairies.

Nous lisons dans tous les journaux, à commencer par le "Western Farmer Leader", numéro du 19 septembre:

"La délégation a fait quatre suggestions quant au blé. La première et la plus importante était que le paiement initial, par le Wheat Board, devrait être haussé à \$1.00 pour le no 1 Northern au terminal.

On ajoute: Si l'on accordait au fermier le même traitement qu'un travailleur industriel, à l'heure en général, il devrait avoir \$1.60 pour son blé no 1 au terminal, ce qui était le plus haut prix payé pendant les années 1926-1929. Il est de notre devoir urgent de faire pression auprès du gouvernement fédéral et nous leur faisons savoir que les fermiers actuellement sont prêts de leurs pièces et que nous attendons que le gouvernement va voir à ce qu'il y ait égalité de sacrifice dans la poursuite de la guerre, ne laissant pas retomber presque tout le fardeau sur les épaules du fermier.

Et pour éviter du discrédit, une critique motivée, nous demandons d'abord un alignement de prix basé sur le coût de production, suivi par une politique qui devra tenir le niveau des prix sur une base équitable, de sorte que le fermier reçoive une juste compensation pour son labeur.

Or, l'argument sans réplique que nous avons l'honneur de vous présenter est le suivant: Il y a eu un alignement de réduction très considérable dans le revenu du blé, en dépit des primes pour labour d'été et autres céréales semées d'après le programme de réduction des emblavures de blé le printemps dernier.

Plus un poussin est jeune plus son alimentation consiste en moulée. Mais à mesure qu'il avance en âge on augmente la quantité de grain et on diminue celle de la moulée. Le tableau suivant donne une idée de ce changement.

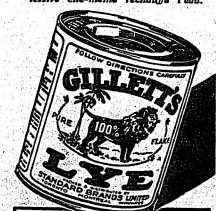
Plus un poussin est jeune plus son alimentation consiste en moulée. Mais à mesure qu'il avance en âge on augmente la quantité de grain et on diminue celle de la moulée. Le tableau suivant donne une idée de ce changement.

Pour le paiement du bonus précité, un octroi de \$35,000,000, approuvé par le gouvernement. Mais, ce bonus ajouté aux \$143-

## DÉTACHE la graisse DES USTENSILES

INUTILE de frotter plats et ustensiles dans l'eau de vaisselle répugnante: il suffit de les faire tremper dans une solution de Lessive Gilett pour Floucos! Celle-ci détache la graisse et les parcelles d'aliments qui collent aux ustensiles... et le lavage devient un jeu d'enfant. Ayez-en toujours une bonne sous la main!

"Ne faites jamais dissoudre la lessive dans l'eau chaude. L'action de la lessive elle-même réchauffe l'eau."



BROCHURE GRATUITE — La brochure sur la Lessive Gilett explique comment ce puissant nettoyant dégraisse les ustensiles, les bouches, les ustensiles propres et insouciés en dégraisseront les ustensiles et sert à toutes sortes d'autres usages. Demandez-en une copie gratuite à la Standard Brands Ltd., Fraser Ave. & Liberty St., Toronto, Ont.

000,000 de valeur indiquée plus haut pour la récolte en 1941 ne ferait que \$178,000,000 ou encore \$88,180,000 de moins de revenu que la récolte de 1940.

C'est là, diminution du pouvoir d'achat, sans proportion.

Par pitié d'achat, nous le répétons, on entend ce mot le fermier a besoin et qu'il doit acheter avec son blé.

En plus, un facteur nouveau qui entre en scène, c'est qu'il n'est pas considéré, c'est celui de la détérioration de la récolte par la mauvaise température de ces derniers temps, ce qui déprécie d'autant le pouvoir d'achat du fermier.

Devons-nous ajouter aussi que ce qui détermine ce pouvoir d'achat n'est pas tant le montant de la récolte qu'il vend comme le prix qu'il reçoit pour son blé.

Un résumé de conclusion, nous affirmons qu'avec ce tableau ci-dessus, il est presque impossible pour le fermier d'arriver à.....?

## AVEC LES POULES, ÇA MARCHE!

Par Jean BLANCHET, agronome

Depuis une dizaine d'années on a rarement vendu des oeufs qu'une dizaine de la douzaine dans les mois d'août et de septembre. Cette hausse qui n'est pas exagérée mais raisonnée devrait inciter le cultivateur à s'intéresser davantage à son poulailler, à activer la ponte des poules et à maintenir celle des vieilles poules. Comment réussir-elles? En veillant à ce que les volailles aient:

1—Une alimentation judicieuse;  
2—Un bon développement.

1—L'alimentation

a) Des poulettes  
A cette époque de l'année les poulettes du printemps sont, pour la plupart, parvenues à maturité. C'est dire que le temps est arrivé de les transporter dans le compartiment des vieilles poules et de changer graduellement leur ration. Avant de les transférer n'oublions pas de mettre des anneaux aux pattes des vieilles afin de les distinguer des jeunes.

Plus un poussin est jeune plus son alimentation consiste en moulée. Mais à mesure qu'il avance en âge on augmente la quantité de grain et on diminue celle de la moulée. Le tableau suivant donne une idée de ce changement.

Pour le paiement du bonus précité, un octroi de \$35,000,000, approuvé par le gouvernement. Mais, ce bonus ajouté aux \$143-

Age des poulettes  
6 semaines ..... 5 %  
12 semaines ..... 30 %  
18 semaines ..... 60 %  
22 semaines ..... 75 %  
D'après ces chiffres une poulette de 5 mois recevra environ 3/4 de sa ration en grains et 1/4 en moulée de croissance. Aussitôt qu'elle se trouve dans le compartiment des vieilles poules sa ration de croissance devra se modifier en ration de ponte. Pour l'adapter à sa nouvelle moulée il est plus prudent de lui en servir une petite quantité au début et de l'augmenter graduellement jusqu'à la ration normale d'une poule pondueuse.

On laissera à la disposition des volailles de la moulée à ponte, des succulents, des écailles d'huîtres, du gravier et du barbon de bois.

La moulée contient la plupart des éléments nécessaires à la formation de l'oeuf.

Les succulents aident la digestion et tiennent les intestins libres. Les écailles d'huîtres fournissent la chaux pour la coquille de l'oeuf.

Le gravier sert à écraser les grains dans le gésier.

Et le charbon de bois absorbe les gaz nuisibles.

L'eau entre pour 65% dans la formation de l'oeuf. C'est dire que les poules en boivent beaucoup. Il est important de servir l'eau dans des récipients propres.

Le matin on donne une petite quantité de grain aux poules afin de maintenir leur appétit et afin de leur faire consommer plus de moulée. Au repas du soir on peut servir du grain à volonté. Le rôle du grain est de nourrir et de réchauffer. C'est pour cette raison que pendant les mois d'hiver alors que la température extérieure est basse, on augmente la quantité de grain servi au repas du matin.

Au début de l'automne, pour empêcher le ralentissement de la ponte des vieilles poules on conseille de donner aux volailles au cours de

## Construction dans 27 villes

OTTAWA — Le ministre des Munitions et approvisionnements annonce que la "Warthine Housing Limited" exécute actuellement quarante projets de construction dans 27 villes à travers le Canada.

Lorsque le programme sera terminé, il comprendra 4,422 bungalows, 34 maisons de personnel, 4 maisons d'intendance, et autres travaux de construction, comprenant un dépôt d'effectif sur la côte de l'Est pour les matelots de la marine marchande.

Les travaux progressent rapidement.

En plus de la construction proprement dite, la compagnie a dû, dans plusieurs cas, entreprendre l'installation des services domestiques: aqueduc et égouts, électricité et téléphone, routes et trottoirs.

Ce travail, nous dit-on, a été entrepris à la suite d'une enquête sur les besoins de l'industrie dans plus de cent localités.

La journée une pâte humide préparée avec de l'eau tiède et de la moulée à ponte.

Voici une ration dans laquelle on indique approximativement les quantités d'aliments qu'on sert à 100 poules, par jour: moulée sèche, 12 livres; grains mélangés 13 livres; pâte humide, 5 pintes.

## II—Le soin

Pour favoriser la ponte il ne s'agit pas seulement de fournir aux oiseaux une bonne alimentation; il faut de plus leur accorder certains soins pour écarter les maladies et les indispositions.

Les poux qui incommode les poules et les font maigrir occasionnent aussi un abaissement de la production. On détruit ces parasites en badigeonnant les jachoirs avec du sulfure de potassium. Il est nécessaire de répéter cette opération 10 jours plus tard pour tuer les poux qui seraient éclos après les premiers traitements.

Pour se débarrasser des mites on conseille de badigeonner les parois de l'huile et du pétrole.

La crasse donne aussi d'excellents résultats.

Il est essentiel d'avoir une bonne ventilation dans le poulailler, car l'humidité surtout pendant les mois d'hiver peut causer diverses maladies qui auront pour effet sinon d'arrêter complètement la ponte du moins de la diminuer considérablement. Par contre dans tout système de ventilation il ne faut pas que les poules se trouvent dans un courant d'air.

La lumière artificielle prolonge les heures de travail et favorise la production. Durant l'hiver elle sert à stimuler la consommation de la moulée à ponte tôt le matin et tard le soir.

Chaque cultivateur connaît les heures de son entreprise avicole. C'est à lui de combier sans trop de frais pour mieux profiter de la (magnifique exemple pour leur santé), tandis qu'Hérodote affirme que les "Anciens Perses ne connaissaient pas le goût du vin, ne buvaient que de l'eau." A Sparte, c'est de mœurs primitives, des sports d'été, les sages en Grèce. Moins pour prévenir toute tentation, les lois de l'Empire romain interdisaient l'usage de liqueurs enivrantes aux femmes et même aux hommes de moins de 30 ans. Le catéchisme de Confucius en Chine, Zoroastre chez les Perses, Pythagore et les sept sages en Grèce. Moins chez les Hébreux et Mahomet dans le Coran s'opposent aux boissons.

Un texte très vieux, datant de plus de mille ans avant J.-C., révèle qu'en Chine le souverain prohiba l'usage du vin, "c'était, affirmait-il, de prescrire les maux qui arrivent sur la terre."

Le champion de la réforme protestante, Luther, qui n'était pas lui-même un modèle d'abstinence, déconseilla l'usage de liqueurs enivrantes aux femmes et même aux hommes de moins de 30 ans. Le catéchisme de Confucius en Chine, Zoroastre chez les Perses, Pythagore et les sept sages en Grèce. Moins chez les Hébreux et Mahomet dans le Coran s'opposent aux boissons.

Un texte très vieux, datant de plus de mille ans avant J.-C., révèle qu'en Chine le souverain prohiba l'usage du vin, "c'était, affirmait-il, de prescrire les maux qui arrivent sur la terre."

Le champion de la réforme protestante, Luther, qui n'était pas lui-même un modèle d'abstinence, déconseilla l'usage de liqueurs enivrantes aux femmes et même aux hommes de moins de 30 ans. Le catéchisme de Confucius en Chine, Zoroastre chez les Perses, Pythagore et les sept sages en Grèce. Moins chez les Hébreux et Mahomet dans le Coran s'opposent aux boissons.

Un texte très vieux, datant de plus de mille ans avant J.-C., révèle qu'en Chine le souverain prohiba l'usage du vin, "c'était, affirmait-il, de prescrire les maux qui arrivent sur la terre."

Le champion de la réforme protestante, Luther, qui n'était pas lui-même un modèle d'abstinence, déconseilla l'usage de liqueurs enivrantes aux femmes et même aux hommes de moins de 30 ans. Le catéchisme de Confucius en Chine, Zoroastre chez les Perses, Pythagore et les sept sages en Grèce. Moins chez les Hébreux et Mahomet dans le Coran s'opposent aux boissons.

## GLANURES

Familles nombreuses

Un lecteur du "Pittsburg Post Gazette" suggère, les primes suivantes, pour encourager les mères de familles nombreuses:

A la naissance du quatrième enfant, une semaine à New-York, toutes dépenses payées et les services d'une bonne à tout-faire;

Au sixième, une croisière autour du monde et une bonne d'enfants;

Au septième, tout ce qu'elles voudront!

Une nouvelle revue

Une nouvelle revue est née. Son titre raconte son histoire, dit son programme, manifeste ses ambitions.

"La Revue des Femmes" comble enfin le vœu des cercles de ces femmes qui se sont unies pour toute la province de Québec pour donner un nouvel essor à l'artisanat du mesteque, affermir les assises de la famille rurale sur la terre et créer un plus grand confort au foyer par une culture plus profonde des dons que toute femme apporte à sa naissance. Bravo, et longue vie!

La revanche du lin

Le lin est une plante textile cultivée depuis l'antiquité la plus reculée. On en fait mention dans l'histoire de Joseph en Egypte et dans nombre de passages des livres de l'Ancien Testament. Les bandeslettes qui enveloppent les momies égyptiennes, datant de 1500 ans avant Jésus-Christ, sont faites, paraît-il, de fine toile de lin. Des sculptures qui remontent à 5000 ans avant J.-C. représentent, à ce que l'on dit, des tiges de lin. La culture de cette plante est donc une des plus anciennes du monde.

Originaire de l'Asie, le lin fut introduit en Grèce et en Italie. Après la conquête du nord de l'Europe par les Romains, sa culture s'étendit successivement en Allemagne et en Angleterre.

Au Canada, le lin semble avoir été cultivé dès les premiers temps de la colonie. L'histoire nous dit, en effet, que l'intendant Talon, ayant l'ambition de voir la Nouvelle-France se suffire à elle-même, favorisa, à côté de l'agriculture, les industries de première nécessité.

Nos grands-mères tissaient elles-mêmes une toile de lin, qui servait à la lingerie et des vêtements. Votre serviteur se rappelle avoir vu chez lui, dans le vieux hangar, sur les entrails près de la cheminée de pierre, une vieille brayeuse à mains qui intrigua longtemps son enfance.

Aujourd'hui, il comprend. Cette culture du lin, délaissée pendant nombre d'années, vient de reprendre avec un octroi substantiel du gouvernement de Québec aux coopératives en leur prêtant les fonds nécessaires à l'achat de la machine.

A propos de "prohibition" et "temperance"

Roger Duhamel nous raconte que chez les anciens, le problème du goût immodéré des spiritueux fut envisagé par les penseurs philosophes du temps. Ainsi Plutarque nous apprend que le vin était en honneur parmi les rois d'Egypte (magnifique exemple pour leur santé), tandis qu'Hérodote affirme que les "Anciens Perses ne connaissaient pas le goût du vin, ne buvaient que de l'eau." A Sparte, c'est de mœurs primitives, des sports d'été, les sages en Grèce. Moins pour prévenir toute tentation, les lois de l'Empire romain interdisaient l'usage de liqueurs enivrantes aux femmes et même aux hommes de moins de 30 ans. Le catéchisme de Confucius en Chine, Zoroastre chez les Perses, Pythagore et les sept sages en Grèce. Moins chez les Hébreux et Mahomet dans le Coran s'opposent aux boissons.

Un texte très vieux, datant de plus de mille ans avant J.-C., révèle qu'en Chine le souverain prohiba l'usage du vin, "c'était, affirmait-il, de prescrire les maux qui arrivent sur la terre."

Le champion de la réforme protestante, Luther, qui n'était pas lui-même un modèle d'abstinence, déconseilla l'usage de liqueurs enivrantes aux femmes et même aux hommes de moins de 30 ans. Le catéchisme de Confucius en Chine, Zoroastre chez les Perses, Pythagore et les sept sages en Grèce. Moins chez les Hébreux et Mahomet dans le Coran s'opposent aux boissons.

Un texte très vieux, datant de plus de mille ans avant J.-C., révèle qu'en Chine le souverain prohiba l'usage du vin, "c'était, affirmait-il, de prescrire les maux qui arrivent sur la terre."

Le champion de la réforme protestante, Luther, qui n'était pas lui-même un modèle d'abstinence, déconseilla l'usage de liqueurs enivrantes aux femmes et même aux hommes de moins de 30 ans. Le catéchisme de Confucius en Chine, Zoroastre chez les Perses, Pythagore et les sept sages en Grèce. Moins chez les Hébreux et Mahomet dans le Coran s'opposent aux boissons.

Un texte très vieux, datant de plus de mille ans avant J.-C., révèle qu'en Chine le souverain prohiba l'usage du vin, "c'était, affirmait-il, de prescrire les maux qui arrivent sur la terre."

clairait que "le premier homme qui fabriqua du blé fut un fidèle pour l'Allemagne". Gladstone, en Angleterre, souligna un jour que l'alcoolisme fait plus de dégâts que les trois grands maux historiques: la famine, la peste et la guerre ensemble."

(à continuer)

\*\*\*

Les journaux de l'Est nous apportent la bonne nouvelle que M. J.-B. Laforte, agent général de colonisation depuis environ 80 ans, vient d'être créé "Commandeur de l'Ordre du Mérite Agricole" de Québec. Jamais gratification ou décoration ne fut mieux méritée. Félicitations.

\*\*\*

Imaginez que dans le dernier numéro de la Survivance, il y avait 17 paroisses canadiennes-françaises qui avaient leur correspondance locale. Et dire qu'il y a encore de la place!... et d'autres centres qui sont à venir. On les attend!

Le Glaneur

## COMMENT SAIGNER ET PREPARER LES VOLAILLES

### Préparation

On ne saurait trop insister sur la bonne préparation des volailles. Voici les conditions techniques posées par les règlements fédéraux sous les "types modèles canadiens pour les volailles abattues".

Voici quelle est la méthode réglementaire pour la préparation des volailles pour la vente:

Il faut que les volailles aient été privées de nourriture pendant un long temps avant d'être saignées, ce que le jabot et les intestins soient vides et que, pendant ce temps, elles aient accès à de l'eau propre pour boire.

Il faut aussi qu'elles soient bien saignées pour qu'il ne reste pas de sang dans les extrémités; non vidées et portant la tête et les pattes; plumées à sec, ou après immersion dans l'eau, ou après crasse, et toutes les plumes enlevées, à l'exception de quelques plumes laissées autour de la tête si on le désire; bien refroidies, ayant les os propres de l'anneau bien lavé, tout le sang enlevé de la bouche et le jabot vide. Le jabot devra être enlevé s'il contient de la nourriture, de préférence par le derrière du cou. L'enlèvement malpropre du jabot fait baisser la qualité de l'oiseau d'au moins une catégorie. Il est préférable que la tête soit enveloppée.

Si la tête et les pattes des oiseaux sont enlevées, on les laisse au moins vingt-quatre heures, de préférence quarante-huit heures, à température ambiante.

Ne pas laisser les volailles geler. L'oiseau doit avoir perdu toute la chaleur du corps avant d'être emballé ou expédié au marché, mais il ne faut pas qu'il gèle. On prendra toutes les précautions nécessaires pour qu'il ne gèle pas avant d'être livré au marchand de gros.

### Abatage et saignée

Le meilleur moyen de tuer une poule est de la saigner par la bouche, puis de percer la cervelle. On saigne en tranchant la veine jugulaire, la bouche. Après avoir tranché la veine et que l'oiseau saigne abondamment, on perce la cervelle. On le fait en insérant la lame du couteau dans le sillon de la voûte de la bouche. Ce n'est que par la pratique que l'on apprend à bien faire cette opération. Il y a pour cela des coupeurs spéciaux, mais on peut employer l'importe quel couteau pointu, pourvu que la lame ne soit pas trop grosse.

Pour que la saignée et la plumaison puissent se faire plus commodément, on suspend l'oiseau à bonne hauteur en se servant pour cela d'un court morceau de forte corde, portant à un bout un bouton de bois, de cuir ou de métal et une boucle à l'autre bout pour le suspendre à un clou. L'extrémité portant le bouton est fixée autour des pattes de l'oiseau et entre les pattes et la corde, pour tenir fermement.

Pour que la saignée et la plumaison puissent se faire plus commodément, on suspend l'oiseau à bonne hauteur en se servant pour cela d'un court morceau de forte corde, portant à un bout un bouton de bois, de cuir ou de métal et une boucle à l'autre bout pour le suspendre à un clou. L'extrémité portant le bouton est fixée autour des pattes de l'oiseau et entre les pattes et la corde, pour tenir fermement.

Pour que la saignée et la plumaison puissent se faire plus commodément, on suspend l'oiseau à bonne hauteur en se servant pour cela d'un court morceau de forte corde, portant à un bout un bouton de bois, de cuir ou de métal et une boucle à l'autre bout pour le suspendre à un clou. L'extrémité portant le bouton est fixée autour des pattes de l'oiseau et entre les pattes et la corde, pour tenir fermement.

Pour que la saignée et la plumaison puissent se faire plus commodément, on suspend l'oiseau à bonne hauteur en se servant pour cela d'un court morceau de forte corde, portant à un bout un bouton de bois, de cuir ou de métal et une boucle à l'autre bout pour le suspendre à un clou. L'extrémité portant le bouton est fixée autour des pattes de l'oiseau et entre les pattes et la corde, pour tenir fermement.

Pour que la saignée et la plumaison puissent se faire plus commodément, on suspend l'oiseau à bonne hauteur en se servant pour cela d'un court morceau de forte corde, portant à un bout un bouton de bois, de cuir ou de métal et une boucle à l'autre bout pour le suspendre à un clou. L'extrémité portant le bouton est fixée autour des pattes de l'oiseau et entre les pattes et la corde, pour tenir fermement.

Pour que la saignée et la plumaison puissent se faire plus commodément, on suspend l'oiseau à bonne hauteur en se servant pour cela d'un court morceau de forte corde, portant à un bout un bouton de bois, de cuir ou de métal et une boucle à l'autre bout pour le suspendre à un clou. L'extrémité portant le bouton est fixée autour des pattes de l'oiseau et entre les pattes et la corde, pour tenir fermement.

Pour que la saignée et la plumaison puissent se faire plus commodément, on suspend l'oiseau à bonne hauteur en se servant pour cela d'un court morceau de forte corde, portant à un bout un bouton de bois, de cuir ou de métal et une boucle à l'autre bout pour le suspendre à un clou. L'extrémité portant le bouton est fixée autour des pattes de l'oiseau et entre les pattes et la corde, pour tenir fermement.

Pour que la saignée et la plumaison puissent se faire plus commodément, on suspend l'oiseau à bonne hauteur en se servant pour cela d'un court morceau de forte corde, portant à un bout un bouton de bois, de cuir ou de métal et une boucle à l'autre bout pour le suspendre à un clou. L'extrémité portant le bouton est fixée autour des pattes de l'oiseau et entre les pattes et la corde, pour tenir fermement.

## Aliments pour le temps de guerre

La Section des consommateurs du Ministère fédéral de l'Agriculture a préparé les renseignements suivants sur les aliments pour le temps de guerre, où l'on trouvera des conseils sur les produits qu'il faut acheter de préférence et sur la façon de les conserver. Il est à noter que la situation des vivres change souvent et que l'on devra consulter les avis qui paraîtront pour se tenir au courant.

### Conseils pour les achats

Pour augmenter le pouvoir d'achat de vos dollars:

1. Utiliser des aliments canadiens dans leur saison, lorsqu'ils sont frais et qu'ils se vendent au prix le plus raisonnable.
2. Acheter alors tout ce que vous pouvez emmagasiner.

Le Glaneur

## FIABLE...

PURE et SAIN  
"La MAGIC" assure toujours une mie tendre et légère

2. Les aliments en sacs coûtent généralement meilleur marché que les aliments en paquets, mais leur conservation exige des soins spéciaux.

4. Les morceaux de viande bon marché sont aussi nourrissants que les steaks et les côtelettes; les fèves de bœuf et de porc sont aussi nutritifs que le foie de veau.

5. Certains aliments coûtent moins cher à certaines époques de l'année — les fruits frais en été, les conserves de fruits en hiver. Le prix des oeufs varie avec la production.

6. Surveillez les marchés du temps de guerre. La situation change d'un jour à l'autre.

7. Lisez les rapports des marchés dans les journaux locaux.

8. Profitez des ventes, mais soyez sûr que l'occasion est bonne.

9. Tenez compte de la valeur nutritive des aliments en faisant votre choix.

10. Achetez les produits par catégories et la qualité qui répond le mieux à vos besoins.

## Aliments pour le temps de guerre

CEREALES — Les céréales sont abondantes et bon marché; pain, blé roux, avoine, maïs, gâteaux de maïs, macaroni; les céréales de grain entier sont les meilleures.

OEUF — La Grande-Bretagne prend beaucoup d'oeufs du Canada, mais il en reste encore suffisamment pour la consommation locale.

GRAISSES — Le saindoux est bon marché et abondant. Les restes de graisse de rôti ou de pot, clarifiés, font aussi une excellente graisse pour la pâte.

FRUITS — Consommes des fruits du Canada en tout temps. Ils apportent de la variété aux repas et sont bons pour la santé. Mangez-en la plus possible pendant la saison et faites-en des conserves pour l'hiver.

JUS DE FRUITS — Le jus de tomates, de rhubarbe, d'abricots, de raisins produits au Canada peuvent remplacer les jus d'oranges.

VIANDES — La Grande-Bretagne a besoin de bacon et de jambon. Mangeons-en moins que d'habitude et prenons du bœuf, de l'agneau, du veau, de la volaille, du foie et du poisson.

LAIT — Ne vous privez pas de lait.

SUCRE — Le sucre ne manque pas pour le moment.

LEGUMES — Servez-vous des produits canadiens en saison; faites-en des provisions pour l'hiver. Les légumes en conserves ou séchés se vendent à prix raisonnable et peuvent être employés en hiver.

Les conserves au vinaigre relient les repas.

Les conserves au vinaigre relient les repas.

Les conserves au vinaigre relient les repas.

Les conserves au vinaigre relient les repas.

Les conserves au vinaigre relient les repas.

Les conserves au vinaigre relient les repas.

Les conserves au vinaigre relient les repas.

Les conserves au vinaigre relient les repas.

Les conserves au vinaigre relient les repas.

Les conserves au vinaigre relient les repas.



# EDUCATION ADULTE

## CERCLES D'ETUDES SOCIALES ET COOPERATIVES

Conseils de S. E. Mgr E. Yelle

Au printemps dernier, S. E. Mgr l'archevêque de St-Boniface donnait des conseils sur l'organisation des études sociales. Nous croyons intéresser nos lecteurs en leur livrant des extraits de cet important document.

Les développements que prend l'organisation du mouvement coopératif dans le diocèse et le contact avec certains autres mouvements ou nous n'avons rien à faire, rendent nécessaires quelques précisions et directives pour éviter des équivoques sur notre situation ou des imprudences dans les organisations pratiques.

Dans votre lettre de nomination l'écrit, le 17 septembre 1937: "Pour ce qui concerne les adultes, pour le moment le plus pratique sera de continuer le travail commun par M. l'abbé Belzile, l'an dernier, en tâchant de développer l'esprit de coopération et de préparer ainsi l'établissement de coopératives adaptées au besoin des milieux. C'est là un travail qui est rattaché moins à l'action catholique, mais plutôt à l'œuvre sociale." En 1938, dans Quadragesime année, "Telle est, actuellement les conditions de la vie économique et sociale qu'un nombre très considérable d'hommes y trouvent les plus grandes difficultés pour y opérer l'œuvre, seule nécessaire de leur salut éternel." Il reste vrai qu'il peut y avoir des points délicats dans ce domaine: nous y verrons à mesure

que les circonstances nous y inviteront."

### Rôle du prêtre

Pendant la retraite pastorale de 1938 j'insistais sur le rôle d'éducateur "que les prêtres doivent remplir dans la question d'organisation des coopératives. Que l'on attende pour les réalisations concrètes d'avoir des groupes paroissiaux suffisamment au courant des principes coopératifs et de la technique des organisations pour que les œuvres commencent ne soient pas à la merci d'un changement de curé. C'est là une méthode plus lente mais plus sûre, un échec qui pourrait être attribué à une intervention intempestive du clergé dans les détails pratiques d'organisation, nuirait au mouvement et même au ministère du prêtre. Que l'on soit zélé mais prudent."

Le 26 novembre 1938, je vous écrivais: "Pour ce qui concerne l'étude de la doctrine sociale de l'Eglise et l'organisation des coopératives, je rappelle que le rôle des prêtres est un rôle d'éducateurs, de formateurs de mentalité, de conseillers au point de vue doctrine morale, et dans la mesure du possible, des renseignements techniques; mais que le rôle du clergé doit se borner à ce, et qu'aucun prêtre ne doit prendre de responsabilité financière, ni accepter de charge qui comporte en elle-même de telles responsabilités; que l'on forme des groupements capables d'agir par eux-mêmes, que l'on ne prenne pas la place des gens qui doivent être formés à agir eux-mêmes."

### Rôle du laïc

Il est de première importance que nos catholiques se pénètrent d'abord et avant tout de la doctrine sociale de l'Eglise. On semble parfois ne pas se rendre suffisamment compte que l'Eglise catholique est seule actuellement à avoir une doctrine complète et sûre de la doctrine sociale. Les catholiques devraient le savoir, étudier cette doctrine, ne pas se laisser aveugler par des mirages qui n'ont rien de solide et peuvent être parfois dangereux. N'est-il pas humiliant pour nous de constater souvent que des gens qui n'appartiennent pas à l'Eglise connaissent mieux la doctrine sociale exposée dans les grandes encyclopes que beaucoup de catholiques même parmi ceux qui prétendent avoir des idées infaillibles aux maux dont nous souffrons. Un catholique qui ne connaît pas la doctrine sociale de l'Eglise devrait comprendre, s'il veut travailler à améliorer la situation de la société, que son premier devoir est de s'instruire de cette doctrine.

Et cela exige du travail et une étude suivie et sérieuse. La question sociale est plus compliquée que semblent le croire certains esprits simplistes qui se laissent prendre trop facilement à quelque recette nouvelle sans être en mesure de la juger ou même de la comprendre. Il faut aussi se garder de se laisser entraîner sur le terrain des luttes politiques. Que l'on soit bien convaincu que c'est sur le terrain moral que s'impose le premier travail de rénovation sociale; ce n'est qu'en s'appuyant sur ce terrain redevient solide que les hommes d'Etat dignes de ce nom pourront travailler efficacement à rétablir l'ordre dans la cité.

### Conclusions pratiques

Il y a donc ici une question de doctrine dont nous ne pouvons nous

déintéresser, et par ailleurs c'est la doctrine de l'Eglise seule qui doit être notre guide.

Les membres de ces cercles doivent d'abord être suffisamment renseignés sur la doctrine de l'Eglise, formés à l'esprit coopératif et avoir les connaissances pratiques d'organisation suffisantes avant d'entreprendre l'organisation de coopératives comme Caisse Populaire, coopératives de production, d'achat, de vente, etc.; de sorte qu'il soit à l'origine de toute coopération un groupe de laïques capables de prendre la responsabilité de ces organisations et leur direction financière.

Le rôle du prêtre aumônier est donc d'abord de faire connaître la doctrine de l'Eglise, de former ses gens à l'esprit coopératif, de les diriger et de les aider de ses conseils. Il ne doit prendre aucune responsabilité personnelle financière, ni accepter de charge qui comporte une telle responsabilité.

Quand une organisation pratique est soulevée, il est souverainement important que l'on continue l'étude déjà commencée: les difficultés et l'expérience aideront à mieux comprendre la doctrine, et se former d'une façon plus complète et à voir de façon plus sûre l'ampleur des problèmes qui se posent peu à peu dans l'organisation coopérative. D'où l'on comprend que le rôle de l'aumônier directeur continue auprès des membres: il continue à aider dans l'étude, il veille à ce que les méthodes d'administration restent conformes à la doctrine de l'Eglise et à l'esprit coopératif.

Tout le monde se demande actuellement ce que l'avenir nous réserve: il est bien inutile d'essayer de deviner l'avenir, il serait plus dommageable encore de se laisser décourager. Il n'y a qu'une chose à faire: c'est que chacun prenne ses responsabilités, et fasse tout son possible pour mettre de l'ordre dans le secteur social où il peut avoir quelque influence. Je suis convaincu que ce travail ne peut se faire plus efficacement actuellement que par l'étude et l'organisation dont cette lettre a voulu préciser quelques aspects.

## BON SENS POPULAIRE

Nous empruntons au "Mouvement ouvrier", organe de la Ligue Ouvrière Chrétienne, les observations suivantes, simples et vraies comme le bon sens populaire qui les a inspirées: "Une chose frappe singulièrement quand on se promène sur les rues de nos villes ou villages, sur nos places publiques, quand on monte dans les trams... Partout de la réclamation commerciale, ça va de soi.

### La mode

D'abord la mode s'étale sous tous ses aspects, avec toutes ses variétés et nouveautés, sans aucun respect de la mode parce qu'elle n'en a plus elle-même."

### Les sens

A côté de l'étalage de la mode, les plus pressantes invitations à satisfaire les sens: à boire de la bière. Tout cela présenté en anglais en grande majorité, chez nous où 80 p. de la population est canadienne-française. Sans appuyer sur tous les côtés antisociaux, déformateurs et immoraux de cette réclame, je signale celui-ci: l'abus et la dégradation de la femme dans la réclame. On annonce n'importe quoi aujourd'hui: de la liqueur, des cigarettes, du chocolat, des outils, voire des instruments aratoires avec la photo d'une jeune fille dans un costume provocant ou affichant un nudisme écoeurant.

### Rien pour l'éducation

Au milieu de tout ça, rien d'éducatif, rien qui élève au-dessus de la matière et des sens, rien qui parle à ce qu'il y a de plus précieux chez l'homme, à son intelligence faite pour la vérité, à son cœur fait pour aimer le beau et le bien.

Pour montrer le rôle vraiment social de la famille, pour faire aimer le foyer et la vie familiale, rien pour donner à l'ouvrier le goût et le désir de posséder un petit chez-soi, humble mais ensoleillé et heureux.

"Rien pour faire aimer les loisirs, les amusements sains et vraiment reposants. Rien pour faire aimer la vertu et en faciliter la pratique, condition nécessaire pour avoir un peuple sain, un peuple fort, un peuple courageux dans l'épreuve et le génèreux.

"Rien pour dévoiler aux enfants et aux parents les avantages de l'instruction: pour faire comprendre à tous qu'il n'est pas permis aujourd'hui plus que jamais d'être rien, mais qu'il faut être quelqu'un, une compétence dans le milieu où on exerce son activité.

"Rien du plus élémentaire patriotisme, pour donner la fierté d'être Canadien français catholique; ce qui n'implique aucun chauvinisme, puis que c'est la mise en pratique de cette vertu qui oblige l'homme d'aimer, avec ses parents, son peuple et sa patrie.

"Rien non plus qui invite à la simple politesse à l'égard des dames, des vieillards, etc., politesse si caractéristique des anciens Canadiens.

"Mais rien de tout cela. Et on s'effraie de la décadence des mœurs. L'homme est un animal raisonnable. On ne parle qu'à la bête, qu'à l'animal chez lui, rien d'étonnant qu'on y trouve l'animal et un animal raffiné.

N'y aurait-il pas dans ce domaine, de la part des autorités publiques, tout un programme d'éducation et de restaurations sociales."

### "RELATIONS"

## Le gouvernement des Etats-Unis s'intéresse aux Canadiens français

WASHINGTON — (BUP) — Le secrétaire d'Etat aux Etats-Unis possède une vaste bibliothèque et de très nombreux dossiers bourrés de renseignements utiles pour le service du corps diplomatique américain. Certains événements ont mis en lu-

mière le peuple canadien-français depuis quelques années et l'on a constaté que l'on ignorait presque tout de ces gens.

C'est pourquoi le secrétariat d'Etat des Etats-Unis, dans la section qui concerne le Canada, vient de créer une sous-section concernant uniquement les Canadiens français. Des fonctionnaires sont chargés de suivre de près les affaires canadiennes-françaises et de conserver des documents sur les questions qui ont trait aux Canadiens de langue française.

## L'IMPRIMERIE DE La Survivance peut vous procurer

- En-têtes de lettres
- Etats de comptes
- Enveloppes
- Factures
- Pamphlets
- Circulaires
- Cartes mortuaires
- Liste de prix
- Cartes de visite
- Cartes d'affaires
- Sympathies
- Convocations
- Bons
- Menus
- Chèques
- Buvards
- Brochures
- Programmes
- Livrets
- Feuilles-pars
- Placards
- Etiquettes
- Affiches
- Bulletins
- Cartes de remerciements
- Billets d'admission
- Bullets de loteries
- Livrets de reçus

Nous vous fournirons des prix, sur demande, sans aucune obligation de votre part. Adressez-vous à La "Survivance" 106ème rue, Edmonton, Alta.

## CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

### DR L.O. BEACHEMIN

MEDECIN et CHIRURGIEN  
207-06 Edifice du Grain Exchange  
CALGARY ALBERTA

### DR L.P. MOUSSEAU

M.D., L.M.C.C.  
MEDECIN et CHIRURGIEN  
Bureau 526 et 527, Edifice Tegier  
Rés. 9710-108e rue Tél.: 22453

### DOCTEUR A. BLAIS

SPECIALISTE CHIRURGIE  
3e étage, Edifice Banque de Montréal  
Angle 1ère rue et Ave Jasper — Tél.: 24639

### DR JOSEPH BOULANGER

MEDECIN et CHIRURGIEN  
Edifice Boulanger Tél.: 22009

### Dr G. FORTIER, B.A., M.D., L.M.C.C.

MEDECIN et CHIRURGIEN  
Bureau, au troisième étage, Edifice de la Banque de Montréal, Edmonton  
Téléphones: bureau, 24689; résidence, 27862

### Dr E. BOISSONNEAULT,

MEDECIN et CHIRURGIEN  
247 Edifice Birks  
Téléphone, Bureau et résidence 21612

### DOCTEUR PAUL HERVIEUX

DENTISTE  
Docteur en chirurgie dentaire  
239 Edifice Tegier  
Téléphone: 22216 — Résidence: 22086

### DOCTEUR A. CLERMONT

DENTISTE  
Docteur en chirurgie dentaire  
230, Edifice Birks, angle 104e rue et Jasper  
Tél. bureau: 25838 Tél. rés.: 82113

### DOCTEUR C.H. LIPSEY

DENTISTE  
Heures de 9 h. à 5.30 h.  
301, Edifice Tegier Tél.: 22945  
Nous parlons français.

### J. ERLANGER

Spécialité: examens des yeux et traitement de la vue. Ajustement de verres.  
303, Edifice Tegier Tél.: 27468; rés.: 26587  
EDMONTON, ALBERTA

### DR A. O'NEILL

DENTISTE  
307 Immeuble McLeod Bilingue  
Tél. rés.: 31717 Tél. bureau: 24421

### P.-E. POIRIER, B.A., LL.B.

AVOCAT  
Milner, Steer, Poirier, Martland & Bowker  
Edifice Banque Royale  
AVE JASPER EDMONTON

### GERARD ST-GERMAIN, LL.B.

AVOCAT et NOTAIRE  
Avec M. Neil D. McLeod, G.R.  
616, Edifice McLeod  
Tél. 21450 — Rés. 83511 Edmonton

### ERNEST-A. COTE, B.Sc., LL.B.

AVOCAT et NOTAIRE  
Téléphone 21123  
ETUDE SIMPSON & McLEOD  
24, Edifice Banque de Montréal, Edmonton

### C.-E. GARIEPY

AVOCAT et NOTAIRE  
BUREAUX: 39 — BLOC GARIEPY  
EDMONTON  
Téls: Bureaux 21347; Rés: 81282

### ALFRED-U. LABEL

AVOCAT et NOTAIRE  
ST-PAUL ALBERTA

## QU'EST-CE QUE L'ECONOMIE?

Voici une des questions les plus difficiles à répondre, car l'économie, je dirais, "réside dans l'esprit de celui qui dépense." Vous pouvez croire telle personne extravagante, alors qu'elle est très économe; je puis penser la même chose de vous, tandis que vous êtes convaincu que vous épargnez chaque sou possible.

Notre défaut commun en ce siècle, c'est que nous vus pour ce qui regarde notre façon de vivre sont trop larges. La vieille simplicité de nos pères a disparu.

La vraie économie ne consiste pas tant dans votre méthode d'épargner comme dans votre méthode de dépenser, car si vous savez acheter avec discernement, vous épargnez s'en ressentiront.

### Quelques exemples

Par exemple, ce n'est pas de l'économie que d'acheter des vêtements "bon marché" si vous pouvez vous en procurer de meilleurs, car les vêtements qui coûtent peu cher valent moins, évidemment et, par conséquent, ils s'usent plus vite.

Ce n'est pas de l'économie non plus que de prendre un repas qui consiste de crème à la glace et de café, lorsque vous devez entreprendre un travail pénible, car le corps ne peut résister à la fatigue s'il n'est nourri suffisamment. Par suite de cette épargne mal placée, vous devrez dépenser doublement pour acheter des remèdes...

Mais une personne qui marche au lieu de prendre un tramway ou un autobus, lorsque le point qu'elle veut atteindre est assez rapproché, est-elle économe à la fois? Elle ne l'est pas. De même, celle qui se nourrit d'aliments simples mais nourrissants, au lieu de rechercher les mets les plus fins qui ne sont pas toujours les plus sains, fait preuve d'une sage économie.

La liste de tels exemples serait trop longue pour l'énumérer entièrement, mais qu'il suffise de dire que la vraie économie consiste plutôt dans le jugement de chaque particulier en ce qui concerne les dépenses, que dans les sous qu'il accumule dans son porte-monnaie pour devoir peut-être ensuite en débours le double, faute d'avoir su régler son budget avec tact et discernement.

Marguerite CURRIE

## CARTES D'AFFAIRES

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

### MORIN & FRERES

ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION  
Téléphone 26405  
10127-113e rue Edmonton

### NICHOLS BROTHERS

MACHINISTES  
Fondeurs de cuivre et de fer  
Manufacturiers de machines à moudre à scies  
10103-95e rue Téléphone: 21881

### Edmonton Rubber Stamp

CO., LTD.  
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux  
10037-101A Edmonton Tél.: 26927

### Coutts Machinery Co. Ltd.

Th. COUTTS, gérant  
Manufacturiers de moulures roulant sur billes.  
10569-95e rue Edmonton, Alta.  
Téléphone: 35723

### The PHILLIPS TYPEWRITER

CO. LIMITED  
Dactylographes, Stencils et portatives  
Réparations et fournitures pour toutes marques  
10115-106e Rue Edmonton, Alta.

### MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO. LTD.

Emmagasinage et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Téléphone 26361 Edmonton, Alta.

### Dix sous par jour achètent un Dactylo portatif "Remington"

REMINGTON RAND LTD.  
10520, Ave Jasper  
EDMONTON ALBERTA

### W. H. CLARK

LUMBER, CO.  
COURS A BOIS — GROS ET DETAIL  
10330-109e Rue Téléphone 24165  
EDMONTON, ALTA

### A LOUER

### H. MILTON MARTIN

MAISON FONDÉE EN 1906  
ASSURANCES DE TOUTES SORTES  
Tél.: 24344 721 Edifice Tegier

### LA PARISIENNE DRUG

CO. LIMITED  
Spécialité de produits français  
Commandes par la poste  
10524, Ave Jasper EDMONTON Tél. 26374

### Western Transfer & Storage

LIMITED  
Transport et emmagasinage  
Déménagements: meubles, pianos, etc.  
Tél.: 21528 Edmonton

### Ligne complète de produits pour les abeilles.

— Demandez-nous notre liste de prix.  
Capital Seed & Poultry Supply  
10189-99e RUE EDMONTON

### SELKIRK & YALE HOTELS

EDMONTON, ALTA  
Situé dans le centre des affaires et des théâtres

### CAPITAL SHOE MFGS. LTD.

Spécialité de réparations  
Fabricants de chaussures de qualité  
Nous faisons la livraison  
10536, Ave Jasper Tél.: 22516

### Ameublements de Bureaux en Bois et en Métal — Systèmes de Classements, le tout fabriqué au Canada.

OFFICE SPECIALTY MFG. CO.  
10514 Ave. Jasper—Tél: 24608 — Edmonton

### A LOUER

### A LOUER



# La Survivance

Fondé le 16 novembre 1928

Hebdomadaire indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

REDACTION ET ADMINISTRATION

10010-109e RUE

EDMONTON

ALBERTA

Téléphone 24702

ABONNEMENT ANNUEL

CANADA ..... \$2.00

ETATS-UNIS ..... 2.50

EUROPE ..... 3.00

Cinq sous le numéro

Sur la colline du parlement

## ON PREPARE LE PROCHAIN BUDGET

Le revenu. — Commerce sud-américain

OTTAWA — (BUP) — Au cours de la semaine dernière, rien d'important ne s'est produit mais chacun se demande ce qui va se produire bientôt.

Bureau de la Statistique, les fonctionnaires travaillent avec acharnement à la compilation des chiffres établissant ce qu'est actuellement le revenu national du Canada. Ce sera la réalisation la plus complète et la plus scientifique du genre. Les experts du Bureau de la Statistique ne s'attendent pas actuellement avec ceux du Département des Finances et de la Banque du Canada sur la façon d'établir le rapport.

Ces experts ont établi que le revenu national du Canada est d'environ \$6,000,000,000 par an. C'est ce qui entre dans les poches des Canadiens en salaires, dividendes, revenus de toutes sortes et c'est sur ce chiffre que se basera le ministère des Finances pour établir le prochain budget de guerre du Canada. Le budget "énorme" de l'an dernier sera dépassé.

L'hon. J.-L. Isley, ministre fédéral des Finances, a été très occupé cette semaine. Il a conféré avec les premiers ministres et les représentants des provinces et leur a soumis que le gouvernement fédéral leur demandait d'abandonner en sa faveur les taxes sur les personnes et les corporations pour toute la durée

de la guerre. Le gouvernement fédéral s'engage à verser aux provinces qui accepteraient d'abandonner leurs droits, une somme égale aux revenus qu'elles ont perdus de cette source au cours de l'année 1940 ou bien de payer les intérêts annuels de leurs obligations.

Le gouvernement fédéral a un énorme besoin de revenus et c'est aux gouvernements provinciaux qu'il demande d'abord des sacrifices avant d'en demander directement au contribuable.

La guerre par certains facteurs qu'elle a fait surgir a fait réaliser au Canada qu'il était d'abord nation d'Amérique et que l'attitude qu'il avait maintenue jusqu'ici envers les nations sud-américaines, en particulier, n'était plus de mise. Il importait surtout que des relations commerciales s'établissent de préférence avec des nations de ce continent.

Au cours du dernier semestre, le Canada a donc établi des légations au Brésil, en Argentine et au Chili. Il a envoyé de plus une mission économique en Amérique Centrale et en Amérique du Sud.

Bien qu'officiellement on ne fasse pas beaucoup de commentaires — on semble même très réticent — il n'y a pas de doute que ce n'est là que le début de relations de plus en plus cordiales et de plus en plus étendues entre le Canada et les autres pays d'Amérique.

BRITISH UNITED PRESS

## POSITION CRITIQUE DE LA RUSSIE

Léninegrad encerclée. — En Ukraine. — Menace contre le Caucase

Les armées allemandes en Russie semblent avoir atteint la phase culminante de leur investissement de Léninegrad. La flotte soviétique de la Baltique, rangée en rade du port de Léninegrad, est actuellement la cible de l'artillerie lourde des Allemands; sa situation est des plus dangereuses. On ne croit pas que les navires russes puissent maintenant s'échapper dans l'Atlantique, on pense qu'ils chercheront refuge dans les eaux suédoises lorsqu'il y aura plus aucun espoir d'échapper à l'ennemi. Il faut espérer que tous les navires seront sabordés avant d'être abandonnés sur leurs équipages.

Léninegrad est vraiment dans une situation très critique. Les défenseurs commencent à manquer de vivres, il n'y a plus d'électricité et l'approvisionnement en nourriture est très limité. Les Allemands ont l'immense avantage de pouvoir renouveler leurs troupes et d'amener des renforts, d'avoir des vivres et des munitions en abondance. Malgré leur héroïsme, les troupes soviétiques assignées ne pourront jamais parvenir à la repulpe de l'ennemi. La chute de la ville si elle n'est pas encore très prochaine, est malheureusement certaine.

Dans le secteur central, les Russes conservent l'initiative des opérations. Dans le nord, Mourmansk, a résisté jusqu'à ses assauts répétés des troupes finno-allemandes mais cependant l'ennemi occupé presque toute l'étendue de la voie ferrée qui mène à Léninegrad.

Ce qui se passe en Ukraine

C'est en Ukraine que les succès des Allemands et de leurs alliés sont particulièrement importantes. Malgré des efforts désespérés, la plupart des troupes soviétiques encerclées par les Allemands derrière Kiev se voient menacées d'annihilation. Des troupes allemandes postées à l'est du Dniepr exécutent actuellement une offensive contre la Crimée. Les bombardiers-piloteurs allemands, bombardant sans relâche les routes, les chemins de fer et les positions stratégiques.

On signale que des centaines d'aviations de transport et des troupes soviétiques triées sur le volet ont été massées dans l'Ouest en vue d'une attaque contre Sébastopol, semblait-il. Cette base navale est actuellement violemment bombardée du haut des airs.

La bataille de l'Ukraine ne perd donc rien de son intensité. Odessa qui tient toujours héroïquement est maintenant bombardée par terre et par mer.

En attaquant la Crimée, les Allemands comptent s'emparer de la base de Sébastopol, des grands chantiers maritimes et des importantes stations navales de la péninsule, pour s'attaquer ensuite à la région Batoum-Bakou.

Vers le Caucase

Maintenant que la poussée allemande sur le front ouest a montré les communications avec le Caucase, verrons-nous avancer les troupes britanniques pour prêter main-forte aux Russes? Ce n'est pas probable bien que ce ne soit pas impossible. Ce serait un geste périlleux cependant parce que les Allemands peuvent attaquer la Turquie et s'en emparer ou bien la contraindre à laisser passer leurs troupes sur son territoire. Il y a aussi la crainte qu'avec l'appui de la Bulgarie, l'Axe parvienne à dominer en mer Noire, surtout s'il s'empare des vastes bases de la Crimée.

En tout cas, disent certains diplomates, si la Grande-Bretagne ne combat pas à côté des Russes pour défendre le Caucase, le seul endroit où une action conjointe est possible, cela aurait une effet psychologique désastreux en Russie et en Grande-Bretagne.

## Les catholiques des Etats-Unis

NEW-YORK — L'Eglise catholique, avec ses 21,284,455 membres en 1940, est encore à la tête de la liste des 250 églises américaines, affirme le "Yearbook of American Churches for 1941", édité par le révé. Dr. Y. Landis, sous les auspices de la "Federal Council of the Churches of Christ in America".

Le rapport indique qu'il y a aux Etats-Unis 64,501,594 personnes qui fréquentent l'Eglise, soit 49% de la population totale du pays. 33% de ces personnes et 16% de la population sont catholiques. Après les catholiques viennent les méthodistes avec leur 7,377,487 membres. Le total des protestants est de 36,103,984.

## A PARIS

L'exécution des otages

VICHY, sept. — (BUP) — La persistance de l'agitation sourde qui provoque les meurtres de soldats allemands par la résistance du gouvernement français. Le Conseil des ministres en a discuté mais on ne connaît pas ses décisions.

L'opinion publique, si elle est douloureusement frappée par l'appât des mesures de représailles allemandes, n'en réprobat pas moins tous les actes de violence. L'en est de même à Paris.

Suivant les voyageurs qui reviennent de la capitale, notamment à la suite de la Foire de Paris, à l'occasion de laquelle les autorités occupées ont délivré aux industriels et commerçants un certain nombre de laissez-passer spéciaux, l'aspect de Paris n'est en rien affecté par les événements. Les théâtres et cinémas continuent comme de coutume à donner leurs spectacles en matinée, le soir, et les boulevards connaissent toujours la même affluence de piétons.

Quant à la circulation en auto elle est toujours aussi restreinte faute de carburant.

Les mesures prises par les autorités allemandes sont portées à la connaissance de la population par de grandes affiches rectangulaires de couleur rouge sombre encadrées de noir. Elles sont placardées à profusion sur tous les murs et dans les couloirs du métro. Elles sont l'objet d'une lecture attentive et silencieuse.

La situation n'affecte pas les échanges entre les deux zones et les trains qui viennent de Paris et vice versa sont toujours aussi bondés.

## LE ROI DE GRECE

Il arrive en Angleterre avec le prince-héritier, le premier ministre et plusieurs membres du gouvernement.

LONDRES — Le roi Georges II de Grèce est débarqué dans un port du nord de la Grande-Bretagne. Il est arrivé en compagnie du prince-héritier Paul, du premier ministre Tsouderos et de plusieurs autres membres du gouvernement. Le duc de Gloucester, représentant le roi, et le commandant C.R. Thompson, représentant le premier ministre Churchill, s'étaient portés au-devant de lui pour lui souhaiter la bienvenue.

Il y a cinq mois que le roi Georges II, cela aurait une effet psychologique désastreux en Russie et en Grande-Bretagne.

Il est fort possible cependant que l'Allemagne ne lance pas ses armées immédiatement à l'assaut du Caucase. Cela étonnerait considérablement les lignes allemandes qui doivent déjà faire une avance audacieuse. Nombreux sont ceux qui croient que les Allemands couperont d'abord les communications du Caucase avec le reste de la Russie d'Europe se réservant d'attaquer plus tard par mer les zones pétrolières de Batoum et de Bakou. Néanmoins le Caucase court un grave danger qui pour ne pas être immédiat n'en est pas moins réel.

## Mission soviétique au Canada

OTTAWA — On a appris de sources officielles que quelques-uns des 48 membres de la mission soviétique envoyée à Washington viendront à Ottawa au sujet du programme d'aide à la Russie.

Il n'est pas question que la mission vienne ici, mais seulement quelques-uns des membres. Plusieurs de ceux-ci ont déjà quitté les Etats-Unis à destination de leur pays. Il y a quinze jours, M. C.-D. Howe a révélé que le Canada envoyait déjà du matériel de guerre à la Russie.

## Le religion de nos soldats

OTTAWA — Le ministère de la Défense nationale annonce que la religion des différents membres des armées canadiennes fait l'objet d'un recensement officiel. Comme il faut pour cela vérifier toutes les immatriculations des soldats au Canada et outre-mer, il faudra environ un délai de deux mois pour exécuter le travail complet. L'évêque anglican Wells, chef des aumôniers militaires protestants, a prétendu, à Hamilton, que le tiers des soldats canadiens sont des anglicans.

## M. HEPBURN A NEW-YORK

Le premier ministre ontarien blâme le gouvernement canadien de son apathie à l'égard des grèves

NEW-YORK — Le premier ministre de l'Ontario, M. Mitchell Hepburn, a déclaré à des journalistes de New-York que "l'encombrement et les grèves" paralysent l'effort de guerre du Canada et que le gouvernement "apathique" du Dominion s'est avéré incapable ou peu disposé à résoudre le problème des grèves.

"Les grèves ne sont pas réglées et c'est le gouvernement fédéral qui en est responsable, a-t-il dit, dans une entrevue. Le peuple canadien est outragé par les grèves. Il n'aime

pas voir le programme de défense retardé par un gouvernement "apathique" tandis que ses fils servent outre-mer et que nombre d'entre eux risquent la mort dans des bombardiers au-dessus de l'Allemagne."

M. Hepburn a donné cette entrevue au Club Canadien de New-York à l'hôtel Waldorf-Astoria, peu de temps avant de prononcer une allocution à la radio.

Il a rejeté la responsabilité des grèves sur "les parasites du travail", qu'il a décrits comme des "hommes vivant des redevances payées par les travailleurs", ajoutant que ces "parasites" ne sont pas tous des Canadiens et qu'"Hitler a nombre d'agents en ce pays et au Canada."

Il y a d'abord, selon M. Hepburn, la grève des mineurs de houille du Cap-Breton, qui en est à son 4e mois et qui se continue "tandis que les navires transatlantiques sont immobilisés et attendent du charbon."

Ensuite il y a eu la grève des industries McKinnon, à St. Catharines, Ont., qui a aussi interrompu la production de fournitures de guerre vitales.

Interrogé pour savoir ce qu'il ferait en cas de grèves, si son gouvernement disposait de l'autorité nécessaire "l'interrèdit" le pétiquage et l'interrèdit ceux qui immobilisent la production des fournitures de guerre vitales."

Hepburn a prédit la défaite de la Russie par l'Allemagne et l'entrée en guerre du Japon aux côtés de l'Allemagne, contre la Russie "dici quelques mois." Il a dit que l'Amérique du Nord doit mobiliser ses ressources et se porter à l'aide de la Grande-Bretagne avant qu'il ne soit trop tard on la Grande-Bretagne sera vaincue.

"Telle est la situation et mieux vaut lui faire face", a conclu le premier ministre d'Ontario.

3157 contrats

OTTAWA — Le ministère des Munitions et Approvisionnements a accordé, au cours de la période du 10 au 16, 16 septembre 1940, 3157 contrats d'une valeur globale de \$40,859,042.

Chronique du Séminaire

## L'entrée des Séminaristes

Mercredi soir le 10 septembre, les séminaristes nouveaux et anciens revenant après trois longs mois de vacances, se replonger de nouveau dans le travail sérieux. Tous avaient l'air enthousiastes et joyeux. Ils semblaient avoir hâte de se remettre à l'étude pour oublier les tracasseries et les plaisirs du monde.

Il faut dire qu'une bonne année commence toujours par une bonne retraite pour renouveler d'abord les bonnes résolutions du passé et surtout pour aller chercher à la source divine la force surnaturelle qui sera la base de la vie quotidienne du séminariste pendant son séjour au séminaire et pour toute sa vie future. Nous avions le bonheur d'avoir, cette année, comme prédicateur, le R. Père Pelchat, S.J. Il a su nous redonner les principes les plus importants de la vie de séminariste et nous a certainement fait

rant des sentiments surnaturels qui doivent diriger notre présente et ensuite notre vie de prêtre.

La retraite se ferait dimanche matin, le 14 septembre, avec la cérémonie des ordinations dans la chapelle même du séminaire. Notre Archevêque étant alors absent, Son Exc. Mgr Carroll, évêque de Calgary, officiait à la cérémonie. Les orateurs étaient comme suit: quatre au diocèse; deux, second minorés et un tonsuré.

Après la cérémonie, le silence de la retraite se brisait et chacun se faisait l'hôte de l'autre. Ils ont les nouveaux ordonnés. Tous les anciens se faisaient aussi un devoir de donner la main aux nouveaux venus et de les initier aux différentes coutumes et règlements de la vie de séminariste. Tous s'engageaient dans de longues conversations sur les impressions et les exploits durant leur vacances. On se demandait l'un à l'autre: "Qu'as-tu fait pendant les vacances, et toi qu'as-tu fait?" Plusieurs se félicitaient de l'expérience qu'ils avaient déjà acquise dans l'enseignement du catéchisme aux petits enfants.

Lundi, le 16 septembre, avait lieu l'ouverture officielle des classes. De sorte que nous sommes depuis une semaine déjà à la vie régulière du séminariste, plein d'entrain et d'enthousiasme pour la nouvelle année.

## VENTE DE TROIS JOURS chez EATON

Jours d'aubaines ! les 2, 3 et 4 octobre

C'est une grande vente de trois jours et très à point, pour toutes les choses dont vous aurez besoin pour l'automne et l'hiver. Commencez la vente comme il faut en étant chez EATON pour les "spéciaux" que vous y trouverez, et faites le tour du magasin votre liste à la main, liste que vous ferez après avoir vu notre grande annonce livrée chez vous aujourd'hui! Si vous demeurez en ville et n'avez pas reçu la vôtre ce soir, sonnez au 22285 et on vous en enverra une tout de suite.

Magazinez de bonne heure jeudi!

T. EATON CO. LTD. EDMONTON LIMITED CANADA

Vous économiserez chez Eaton!

## NOUVELLES DE MORINVILLE

Nos enfants des écoles sont retournés au travail depuis une semaine et travaillent de tout cœur afin de reprendre les trois semaines perdues. A l'école publique, le nombre est à peu près celui de l'an passé et le personnel enseignant n'a pas changé à l'exception de M. Fortin qui a dû prendre l'absence. Nous regrettons son départ mais il faut bien obéir à Sa Majesté et défendre la patrie en danger. Heureusement il a été remplacé par une personne qui semble tout-à-fait compétente et les enfants ne devraient pas souffrir trop du changement. Au contraire, les élèves sont peut-être moins nombreux dans les classes inférieures mais dans la haute école ils sont en plus grand nombre que jamais. C'est donc dire qu'il devrait y avoir grande amitié parmi tous ces enfants qui se disputent les premières places.

Nous avons eu au cours de la semaine dernière la visite de deux compatriotes de Québec et même de St-Louis de Gonzague, la paroisse natale de notre curé. Ils étaient tout simplement en tournée dans l'Ouest qu'ils venaient pour la première fois. Naturellement Morinville les a surpris par son développement plus qu'ordinaire et ils ont surtout admiré les œuvres religieuses de la paroisse. Morinville, les paroissiens à répétition, ne le dédaignent en la nous plus belles paroisses de l'Est et nous en félicitons qui du droit.

Au cours de la dernière semaine nous avons eu à déplorer la mort de nos jeunes paroissiens dans la personne de Mme Ligou Caouette. La chère dame n'a eu que quelques jours de maladie et nous l'avons laissée jeudi matin. Les funérailles ont eu lieu samedi et un grand nombre de paroissiens se firent un devoir d'accompagner la défunte à Morinville. Nous offrons nos sympathies à la famille si durement éprouvée par ce deuil.

M. Albert Trotter était en charge des funérailles.

Dimanche au matin nous arrivait la nouvelle de la mort d'un autre paroissien, M. Osmine Carrière. Il avait été souffrant depuis un an et la mort ne l'a surpris. Il l'a même vu venir avec une parfaite désignation. M. Carrière est décédé à Morinville. Nous offrons nos sympathies à la famille si durement éprouvée par ce deuil.

C'est trop facile, dit Maurice Chevalier

PARIS — "Il est trop facile de crier: 'Vive la France!' à l'étranger," a déclaré Maurice Chevalier, populaire vedette française du cinéma, dans une entrevue accordée au "Petit Parisien". Maurice, comme l'appellent familièrement nombre de ses admirateurs, a fait cette déclaration après avoir révélé qu'il avait reçu une vingtaine de propositions de producteurs des Etats-Unis. Il a laissé entendre qu'il préférerait demeurer dans son pays et partager les peines et les angoisses de ses compatriotes.

Maurice Chevalier est de retour à Paris après vingt mois d'absence. Il vient de présenter un nouveau programme aux auditeurs français à la radio.

Chevalier est déjà venu en Amérique et il a tourné quelques films. Il compte beaucoup d'admirateurs au Canada français.

## DECES DE LA REV. MERE ST-BENJAMIN

Son service funèbre est chanté à Prud'homme, Sask.

Dimanche, 21 septembre, une foule recueillie et priante conduisait à sa dernière demeure, la Révérende Mère St-Benjamin, Vicaire provinciale des Filles de la Providence.

Son Exc. Mgr Murray, évêque de Saskatoon, a su dérober quelques heures à un ministère déjà surchargé pour assister aux funérailles de la vénérée défunte et offrir ses paternelles sympathies à la Communauté si douloureusement éprouvée. La population lui en est très reconnaissante, car dans cette paroisse de Prud'homme fœderement chrétienne, les Sœurs font partie intégrante de la famille paroissiale; tout ce qui les concerne est vivement senti par chacun de ses membres. Donc, respectueux et cordial merci à Son Excellence de Saskatoon.

Il y a 39 ans, Mère St-Benjamin quittait la belle France pour se dévouer à l'éducation des petits Canadiens de l'Ouest.

Despit de très grandes qualités d'œuvre et de cœur, elle a laissé dans tous les postes qu'elle a occupés, un souvenir impérissable de bonté aimable unie à un talent incontestable pour l'enseignement. Ses anciens élèves de Howell (Prud'homme), de St-Louis, de Vonda, de Vegreville, Alberta, ne l'oublient jamais. Appelés par la confiance de ses Supérieurs aux charges importantes de la Congrégation, elle est et donnera sa pleine mesure: son jugement sûr, son entente des

affaires, sa cordiale aménité l'ont fait apprécier et estimer par tous ceux qui ont eu quelques rapports avec elle.

Vraie Fille de la Providence et du Vénérable de Lamennais, Mère St-Benjamin s'est dépensée sans compter pour promouvoir les intérêts de la gloire de Dieu, dans ce pays nouveau. Il serait à désirer que dans nos centres canadiens-français, bon nombre de jeunes filles se décident à suivre ses traces. Que leurs âmes ardentes et généreuses comprennent comme elle la beauté du dévouement! Qu'éprouvés du même idéal, elles sachent — au prix du sacrifice — entendre l'appel du Sauveur: Laissez venir à moi les enfants! Quel bonheur, à quel moment même ici-bas — Dieu accorde à cette élite privilégiée dont le seul but est le salut des âmes, par le "don de soi".

La cérémonie funèbre fut touchante de grandeur et de beauté simple. Mgr Boudreau, fondateur des Filles de la Providence à Prud'homme a chanté la Messe de Requiem, pendant que le chœur de chant émettait artistement dirigé par M. le Cursé Boudreau, Son Exc. Mgr Murray a bien voulu donner l'absoute.

A nos bonnes religieuses profondément éprouvées par ce deuil cruel, nous offrons nos plus respectueuses sympathies; et notre respectueux attachement.

Un paroissien